

D'ICI SEPTEMBRE...

RÉOUVERTURE chez les

INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES

Page A-5

L'ÉCHO de FRONTENAC

Au SERVICE des COMTÉS de FRONTENAC - MÉGANTIC - COMPTON

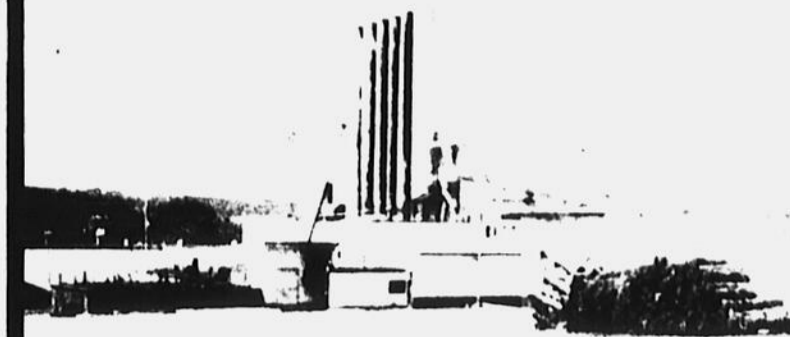
Vol. 57, No 27

L'Écho de Frontenac, mardi, 1er juillet 1986

.40¢

Lu par 30,000 personnes dans 6,300 foyers

MEMBRE



LÉON DUCHARME RÉÉLU PRÉFET DE LA MRC

Page A-2



DANS LES NÉGOCIATIONS

Page A-4

DOMTAR ACHÈTE 28,000 ACRES DE BOISÉS DANS LE COMTÉ

Page A-3



BEAUCOUP D'ACTIVITÉS... EN FIN DE SEMAINE

• Festival de St-Victor

(Lire en page B-20)

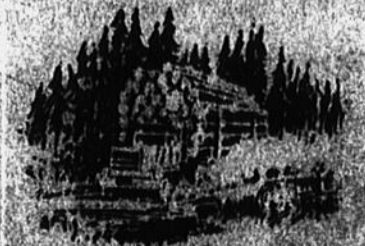
Les 4-5-6 juillet



Festival au Pled du Morne de Lac-Drolet

les 4-5-6 juillet

• Festival du Travailleur Forestier de N.-D. des Bois



les nettoyeurs

SPLENDIDE

"La Boutique du prêt à re-porter"

5059 Frontenac

LAC-MÉGANTIC

VOTRE COUPON DE CAISSE ROSE PEUT VOUS FAIRE GAGNER UN BILLET VALEUR DE \$15.00 POUR LE SPECTACLE

ANDRÉ-PHILIPPE GAGNON

DU 25 JUILLET

SOYEZ PARI MI LES 20 PERSONNES CHANCEUSES

DOLLAR SPLENDIDE ESCOMPTE DE

25% .50%

ET PLUS

TIRAGE 22 JUILLET 86

L'aéroport régional de Lac-Mégantic

Un débat "étouffé" à la MRC du Granit

S'il faut en croire la longueur du débat ayant entouré la création d'un aéroport régional, lors de la dernière assemblée de la MRC du Granit, Lac-Mégantic n'est pas prête de compter sur des appuis concrets des autres municipalités en vue d'un éventuel partage des coûts.

André Campeau

Inscrit au point 20 de l'ordre du jour des maires réunis en assemblée, le débat devrait naître du dépôt final de l'étude de la firme ROCHE. Groupe-conseil,

commandée au coût de \$5,000,000, devant exposer toutes les hypothèses de développement des infrastructures aéroportuaires de Lac-Mégantic.

Le préfet Ducharme a bien tenté d'amorcer le débat en citant une des recommanda-

tions de l'étude qui précise qu'il serait opportun, considérant le rôle régional de l'aéroport de Lac-Mégantic, d'évaluer un mode de financement des opérations impliquant la ville de Lac-Mégantic, les municipalités de la MRC du Granit et les

utilisateurs.

Le maire de St-Robert Belarmin, M. Michel Poulin, a quant à lui clôt la discussion en exprimant son profond désaccord dans ce mode de redistribution des coûts. "J'étais d'accord pour que nous financions l'étude à même le budget prévu au schéma d'aménagement, mais de là payer pour des équipements à Lac-Mégantic, il y a une

marge... à mon avis en tout cas!"

En l'absence de représentants de Lac-Mégantic, à la table des délibérations, l'argumentation n'a pu être reprise au profit d'un débat élargi. Et l'étude a quant à elle été placée sur une plus haute tablette.

Dès que le document avait été rendu public, en mai dernier, le maire de Lac-Mégantic, Jean-Guy Cloutier, avait précisé que la MRC aurait d'abord à trancher sa participation dans le dossier avant que la ville n'y prenne une quelconque décision.

Or, les autorités municipales de Lac-Mégantic auront la fâcheuse tâche de ramener eux-mêmes le débat sur la table, s'ils veulent voir à la réalisation complète du projet. L'échéancier proposé faisait état de la nécessité de créer, le plus tôt possible (en juin 1986), un comité de développement de l'aéroport,

Parmi les modes de tarification proposés dans l'étude, notons la tarification au prorata de la population de la MRC du Granit, une tarification en fonction de l'assiette imposable uniformisée des municipalités touchées, une tarification basée sur le principe de l'utilisateur-payeur ou encore une tarification mixte, de l'un ou l'autre des modes proposés.



Pour vous nous avons... LU, VU, ENTENDU

À Trois agents de la conservation qui combattaient un violent incendie de forêt dans la région de Chibougamau ont péri noyés. Ils auraient tenté d'échapper aux flammes en plongeant dans un lac.

x x x

Les Associations canadiennes et américaines des automobilistes ont décerné cinq diamants à sept établissements hôteliers au pays. Les Hôtels Quatre-Saisons et Ritz-Carlton de Montréal sont parmi les sept. Ils ont également décerné quatre diamants à 140 hôtels dont 21 au Québec dont le Grand Hôtel, l'Auberge des Gouverneurs, le Château Frontenac et La Sapinière.

x x x

Montréal a subi l'un des pires bombardements de son histoire. Le raid a duré à peine une heure. Des vitres de voitures et des vitrines ont été fracassées, des arbres déracinés, des toits arrachés, des tunnels et des autoroutes inondées. Selon Environnement Canada, c'est l'une des grêles les plus violentes qu'ait connu la région et certains grêlons avaient la grosseur d'une balle de tennis.

x x x

À la suite d'amendements apportés à Code criminel, les conducteurs de bateau sont maintenant soumis aux mêmes lois que les automobilistes en ce qui a trait à la conduite en état d'ébriété. Terminée la belle époque où on voguait sur les lacs en vidant les 40 onces ou la caisse de 24.

x x x

Les bains de soleil ne sont pas toujours profitables. Un citoyen de Ste-Julie, alors qu'il prenait un bain de soleil, est décédé après avoir reçu un bloc de pierre en pleine poitrine. La pierre provenait du dynamitage effectué par un développeur domiciliaire.

x x x

Il y a un siècle, le 29 mai 1886, un maître serrurier de Grenoble, France, déposait à la préfecture son invention, le bouton-pression. Le nouveau mécanisme avait vite connu un immense succès auprès des gantiers et des couturiers.

x x x

L'université de Havre vient de compléter un travail gigantesque entrepris il y a 60 ans et qui consistait à répertorier dans un catalogue tous les oiseaux qui peuplent la planète. Le Checklist of birds of the world contient 6400 pages, en 15 volumes et contient des informations sur quelque 30 000 espèces et sous-espèces d'oiseaux.

x x x

Les 13 membres de la commission présidentielle d'enquête sur l'explosion de Challenger ont terminé leur rapport. La commission souligne que l'explosion de Challenger a été provoquée par la défaillance de joints d'étanchéité du booster droit de la navette. La commission reproche à la NASA d'avoir adopté un programme trop ambitieux et son incurie à résoudre certains problèmes graves.

x x x

Selon un article publié par le Washington Times, les joints d'étanchéité des fusées de la navette spatiale Challenger présentaient de sérieuses déficiences particulièrement depuis que le manufacturier du produit nécessaire au scellage ait retiré l'amiante de sa composition.

x x x

Le bilan de la catastrophe nucléaire de Tchernobyl atteint maintenant 26 morts. Une trentaine des quelque 300 irradiés sont dans un état critique. De plus une centaine de mille personnes devront être suivies périodiquement.

x x x

Les manifestations antinucléaires qui avaient débuté pacifiquement dans le Nord de la République fédérale d'Allemagne ont dégénéré en violents affrontements entre les forces de l'ordre et des groupes d'extrême gauche. Plus de 60,000 personnes participaient à ces manifestations. Il y eut une centaine de blessés et plus de 180 arrestations.

x x x

L'intervention des États-Unis en Libye, selon un sondage Gallup, a été vue d'un bon oeil par les Canadiens. Selon 46 pour cent des Canadiens (contre 37 p. cent) les États-Unis ont eu raison de bombarder la Libye.

x x x

D'ici 1995, soit dans moins de dix ans, les États-Unis, le Japon et l'Europe vont être poussés par la concurrence de nouveaux pays industriels à réduire leur production annuelle d'acier, ce qui provoquera la mise à pied de 250,000 travailleurs.

x x x

L'industrie minière canadienne ne fonctionne encore qu'aux deux tiers de sa capacité, même si le rythme de production a progressé. Le secteur manufacturier, quant à lui, fonctionne à 79,5 pour cent de sa capacité de production.

x x x

bureaux.

Les soumissions reçues seront étudiées en présence des soumissionnaires, le 10 juillet prochain à 19h30, par le comité des loyers.

Selon le préfet Ducharme, le fait de ne s'en tenir qu'à la

rue Frontenac ne devrait pas réduire unilatéralement le nombre de soumissionnaires puisque selon les contacts qu'il a lui-même établis, de cinq à six propositions devraient être acheminées aux maires de la MRC.



Des installations qui tombent en désuétude et un débat qui pourrait traîner en longueur... (Photo L'Écho)

Léon Ducharme réélu préfet de la MRC du Granit

* M. Hilaire Lemieux conserve son poste de préfet-suppléant

(AC) - Lors de la dernière assemblée régulière de la MRC du Granit, M. Léon Ducharme, maire de Frontenac, et M. Hilaire Lemieux, maire de Audet, ont été réélus respectivement préfet et préfet-suppléant de la MRC du Granit pour les deux prochaines années.

M. Ducharme a donc obtenu un troisième mandat en quatre ans, sans aucune opposition. Déjà au premier tour de scrutin, les maires Léon Ducharme et Domini-

que Champagne (Lambton) étaient les deux seuls à avoir obtenu au moins deux votes chacun, les qualifiant pour un second tour de scrutin. Mais le maire Champagne

s'est désisté au profit du préfet sortant.

Toutefois, l'élection fut un peu plus corsée quant à l'élection du préfet-suppléant, entre les maires

Lucien Beaulé (Piopolis) et Hilaire Lemieux (Audet). Par vote secret, une majorité des membres du conseil ont réitéré leur confiance en M. Hilaire Lemieux, qui avait été appelé à remplacer M. Jean-Paul Bédard, maire de Woburn et préfet-suppléant, défait à l'élection de novembre dernier.

Messieurs Ducharme et Lemieux pourront compter sur les services des maires Bertrand Boulet (Val-Racine), Léo-Paul Couture (Stratford) et Bernadin Gagnon (Risborough) et partie de Marlow pour siéger au sein du comité administratif de la MRC du Granit.

À la recherche de locaux sur la rue Frontenac

La MRC retourne en appel d'offres

(AC) - Sur proposition des maires Lucien Beaulé de Piopolis et Fernand Coulombe de Courcelles, les membres du conseil de la MRC du Granit ont résolu de retourner à nouveau en appel d'offres concernant l'octroi d'un contrat de location de locaux pour les futurs bureaux de la MRC.

Les maires réunis en assemblée ont pris cette décision à la lumière des recommandations qui ont été formulées préalablement par un comité chargé de l'analyse des soumissions, formé des maires Léon Ducharme, Nil Dumont, Bertrand Boulet,

Laurent Martin et Jean-Guy Cloutier.

Or ce comité a convenu qu'il était préférable pour la MRC du Granit de refuser toutes les soumissions reçues puisqu'elles "ne répondent pas clairement au cahier de charges et que les prix sont

trop élevés".

Selon leurs recommandations, le nouveau cahier de charges ne devrait spécifier maintenant que des locaux situés sur la rue Frontenac, sur un seul étage, d'une superficie de 2150 pi.², et offrant deux accès privés aux



M. LÉON DUCHARME préfet de la MRC du Granit

Une transaction évaluée à 6,4 millions \$

Domtar acquiert 28,000 acres de boisés dans le comté

La gigantesque compagnie Domtar vient de se porter acquéreur de plus de 28,000 acres de boisés dans le vaste comté de Mégantic-Compton, autrefois la propriété des Industries Manufacturières Mégantic Inc.. La transaction est évaluée à 6,4 millions de dollars.

André Campeau

La signature du contrat entre les deux entreprises a eu lieu le 12 juin dernier à

Montréal. Le document d'une soixantaine de pages fait état de la vente d'environ 28,000 acres de boisés (\$226.82 l'acre) dans les municipalités du Canton de

Hampden, de Nantes, Ste-Cécile de Whitton, Stornoway, Cantons Unis de Risborough et partie de Marlow ainsi que Val-Racine.

Mais la grande majorité

des terres acquises (20,000 acres) se retrouve dans les municipalités de Frontenac et du Canton d'Audet. L'entente stipule également que Domtar aura droit de passage sur 20,000 acres supplémentaires, dissimulés sur le même territoire, ainsi que l'utilisation d'un banc de gravier dans le rang 5 du

Canton de Spaulding.

Chez Domtar, on ne cache pas que cette importante acquisition est directement liée au projet d'expansion de 1,2 milliards \$ d'une de ses cinq usines, située à Windsor. "Pour nous, dit François Bovet, chargé des relations publiques à la compagnie, il s'agit là d'une transaction parmi bien d'autres qui s'inscrit dans notre politique de sécurisation de nos approvisionnements".

En clair, Domtar qui pro-

duit actuellement 100,000 tonnes de papiers fins à son usine de Windsor, se prépare à en produire 350,000 tonnes en 1990. D'où la nécessité de s'approvisionner dans un secteur riche en feuillus et près des infrastructures industrielles.

Depuis plus de six semaines, la rumeur circulait à l'effet que Domtar s'appêtait à acheter de nombreuses coupes de bois dans la région. Rumeur de plus en

plus persistante depuis que de nombreux camions, portant l'emblème de la compagnie, circulaient dans le secteur et qu'une équipe d'hommes avait loué une résidence à Propolis.

Contactés à l'époque à leurs bureaux de Montréal, les autorités de la compagnie avaient affirmé laconiquement qu'il ne s'agissait que d'une rumeur, se refusant à préciser si elle était "vraie" ou "fausse".

Lac-Mégantic, zone désignée?

Gérin: "Nous devrions être fixés d'ici quelques jours..."

Reconnaissant que le dossier de la ville de Lac-Mégantic était l'un des mieux préparés parmi tous ceux présentés, le député de Mégantic-Compton-Stanstead, M. François Gérin, anticipe d'ici quelques jours l'arrêté en conseil qui confirmera la désignation de onze collectivités à travers le pays, dont, espère-t-il, celle de Lac-Mégantic.

André Campeau

"La dernière étape consistant à faire approuver la liste finale des collectivités désignées dans le cadre du programme; maintenant, l'arrêté ministériel devrait confirmer à très court terme l'inclusion des villes choisies" explique François Gérin.

Toutefois, reconnaît-il, ce n'est pas une annonce officielle qui garantira que Lac-Mégantic est bel et bien parmi les élus, ajoutant cependant que toutes les décisions sont prises et qu'il ne manque maintenant qu'une sanction finale.

Répondant quelque peu à l'impatience perceptible du Comité de Survie de Lac-Mégantic, le député Gérin précise que le programme n'est pas encore en vigueur et que le dossier de Lac-Mégantic a été finalisé à la mi-mars seulement.

Or, le dernier délai de trois mois lui semble tout à fait raisonnable pour mener à bien l'ensemble des démarches fédérales-provinciales inhérentes au projet.

"Entretemps, je puis dire



qu'il y a eu une véritable avalanche de subventions dans la région, trois à quatre fois la part normale qui aurait dû être versée" lance-t-il.

Une attente, dit-il, qui ne l'a pas empêché de croire en la réouverture des Industries Manufacturières Mégantic Inc., en offrant une subvention de 600,000\$ à l'entre-

prise, dans le cadre du programme fédéral de l'Article 38. Un petit coup de pouce qui pourrait être déterminant, souligne-t-il.

À l'instar des autres intervenants résolument optimistes à l'égard de Lac-Mégantic, il anticipe lui-aussi "beaucoup de bonnes choses" pour la municipalité et la région, d'ici quelques semaines.

Attention aux billets volés

(AC) - La Sûreté Municipale de Lac-Mégantic rapporte le vol de dix billets du Spectacle d'André-Philippe Gagnon, d'une valeur unitaire de \$15.00. Le chef Raoul Perron précise que les billets volés chez un commerçant de Lac-Mégantic portent les numéros 27475 à 27484, inclusivement.

Soyez très vigilants, dit le policier, si toute personne vous propose des billets à

prix réduit puisque les porteurs de ces laissez-passer seront refoulés à la porte.

Par contre, toute personne qui peut fournir quelque information que ce soit aux policiers, sur une base confidentielle, pouvant mener au coupable, se verra remettre une paire de billets en guise de récompense.

Contactez la Sûreté Municipale au 583-1234.



Domtar a annoncé qu'elle comptait s'approvisionner en feuillus dans la région afin d'augmenter la production à son usine de Windsor, dès 1990. (Photo L'Écho)

Des élections le 13 juillet prochain...

Albert D. Turcotte candidat à l'échevinage

(AC) - Il y aura bel et bien des élections le 13 juillet prochain. Tel en a décidé M. Albert D. Turcotte en posant sa candidature à l'échevinage au siège no 2 du quartier nord. Sans avoir prémédité son geste depuis longtemps, il avoue que c'est le concours de circonstances qu'il l'a amené à logner un siège à la table du conseil, tout comme la seule autre candidate à avoir affiché ses couleurs, Mme Lisette M. Vachon.

Au moment où nous l'avons rencontré, M. Turcotte préparait fébrilement son plan de campagne qui prévoit la visite systématique de toutes les rues du quartier, afin de se faire connaître de l'électorat et d'identifier ses

appuis dans le milieu.

Retraité de l'enseignement (comme son adversaire), il se lance dans la course à l'échevinage parce qu'il se dit disponible et apte à poursuivre le renouveau à l'Hôtel de Ville, tel qu'amorçé en

novembre dernier. Sans compter qu'il mise beaucoup sur son expérience d'enseignant pour en quelque sorte vulgariser les affaires municipales auprès de ceux qu'il représente.

Ses objectifs: contribuer à l'embellissement du Chemin de Baie des Sables en gardant toutefois son cachet rural, où la nature doit demeurer au premier plan et surtout, mettre un baume sur les irritants des règlements municipaux. "Établir une politique et des rapports plus humains entre les autorités municipi-

pales, les employés municipaux et les citoyens" explique-t-il.

À quelques semaines du scrutin, il se dit confiant de l'emporter, comptant sur une équipe qui travaille pour lui. Après tout, M. Turcotte reconnaît qu'il a une certaine expérience politique alors qu'il y a vingt ans, il était candidat du RIN dans le comté, à l'élection qui avait porté pour une première fois Fernand Grenier à l'Assemblée Nationale. En posant sa candidature, il ne vise ni plus ni moins qu'à siéger aujourd'hui à ses côtés à la table du conseil.

D'ici là, il promet sincèrement que les électeurs vont entendre parler de lui... à plein temps!



M. ALBERT D. TURCOTTE candidat au titre de conseiller municipal

La Croix-Rouge... c'est la prévention des maladies transmissibles sexuellement. «S'informer, c'est se prendre en main.»



Lock-out chez Bestar Ltée à Lac-Mégantic

Les négociations tournent à l'impasse

Les négociations n'ont jamais été aussi tendues dans le présent conflit qui oppose la direction de la firme Bestar Ltée à ses quelque 135 employés syndiqués, au lendemain d'un refus catégorique d'offres dites "finales" et d'un lock-out décrété dès le lendemain, 21 juin à 17h00.

André Campeau

Or la veille, 20 juin dernier, près de 100 employés ont refusé presque unanimement une augmentation de \$ 1.17, répartie sur les trois années du contrat de travail. L'employeur y était allé d'une nouvelle augmentation de 5¢ pour la seconde année de la convention.

"C'est précisément ce 5¢ qui a mis le feu au poudre et qui a incité les travailleurs à rejeter globalement l'offre salariale", dit Gilles Vaillancourt, porte-parole du syndicat, la Fraternité des Charpentiers-Menusiers et Travailleurs d'Usine.

Du côté patronal, M. Paul Turcotte, vice-président de la production chez Bestar, reconnaît que le conflit est inutile et on dit souhaiter quand même un règlement rapide, autant pour le bien des travailleurs que pour celui de l'entreprise.

"Nos offres sont tout à fait raisonnables considérant les augmentations consenties à travers le Canada et déjà, nous offrons nettement plus que ce que nous avions prévu en début de la négociation", souligne-t-il.

Sur un salaire de base fixé au taux horaire de \$7.30, les

offres patronales représentent des augmentations de 5% les deux premières années et 4,8% la troisième année du contrat, comparativement à une moyenne nationale, exprimée par la compagnie de 3,9%, 3,1% et 3,9% pour les trois ans d'une convention collective.

IMPASSE COMPLÈTE

Sans conteste, le dialogue est rompu et chacun renvoie la balle dans le camp adverse tout en se cantonnant dans une attitude ferme qui ne laisse résolument peu de place à la discussion. D'une part, le syndicat considère les dernières offres comme étant inacceptables, et qu'il est maintenant du devoir de la compagnie de revenir à la table avec de nouvelles offres.

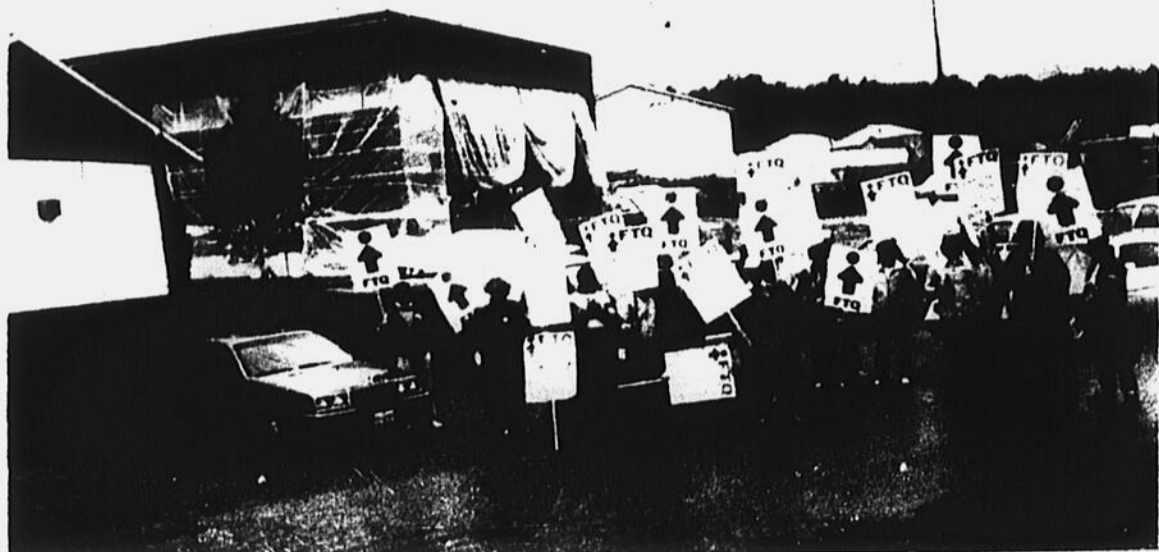
Toutefois, du côté patronal, les offres sont bel et bien jugées "finales" et la seule solution qui pourrait mettre un terme au lock-out, explique-t-on, ce serait que les syndiqués se penchent à nouveau sur les propositions patronales pour finalement les accepter.

Hypothèse cependant rejetée par l'exécutif syndical qui dit posséder un mandat de négocier, confirmé par les refus des offres du 6 et 20 juin dernier.

En réponse au déclenchement d'un lock-out illimité, les travailleurs ont manifesté, mercredi dernier devant l'usine, avant de dresser une ligne de piquetage permanente, jeudi matin.

L'objectif syndical semble maintenant de ralentir, sinon de freiner totalement les opérations à l'intérieur de l'usine, assurées par une quarantaine de cadre de l'entreprise.

Faible consolation, autant du côté patronal que syndical, on reconnaît l'inexactitude des chiffres cités dans l'édition du 17 juin de l'Écho, faisant état de demandes syndicales s'élevant à 80¢ d'augmentation pour deux années de contrat de travail. Sans toutefois préciser de combien, un représentant syndical a souligné que les exigences syndicales étaient bien en-deça de ce qui avait été publié.



Les travailleurs de Bestar Ltée, en lock-out illimité, ont manifesté leur mécontentement devant l'usine, mercredi dernier, peu avant de dresser une ligne de piquetage permanente. (Photo L'Écho)

OPINIONS

Sous cette rubrique nous reproduisons les lettres signées que nous recevons traitées de façon d'ordre public. L'expression d'opinion n'engage en rien la responsabilité du journal et de son éditeur. L'Écho ne s'engage pas à publier toutes les lettres reçues de même, il pourra couper certains passages de ces lettres. * Si les pages reproduites ou tronquées.

En une seule génération!

Beaucoup de choses doivent se produire en une seule génération, la génération qui sera la dernière de cet état de choses et qui verra "le Fils de l'homme venir sur une nuée avec beaucoup de puissance et de gloire" (Luc 21.27). En effet, Jésus, en parlant des signes de la fin, a ajouté: "En vérité, je vous le dis, cette génération ne passera point que tout cela n'arrive". (Luc 21.32)

Qu'est-ce que Jésus a inclus dans "tout cela"? Bien des choses, mais en particulier ce signe très révélateur du bourgeoinement d'Israël, en tant que nation. Or, on sait que depuis 1948, les juifs se sont vus accorder un foyer national en Palestine, et qu'ils ont fait reverdir ce pays qui était devenu un désert. Plusieurs prophètes de l'Ancien-Testament avaient prédit ces choses que Jésus a confirmé, et qui concernent le peuple juif: "Dans un avenir lointain... à la fin des temps, tu marcheras contre le pays (Israël) dont les habitants échappés à l'épée, auront été réunis du milieu de peuples nombreux sur les montagnes d'Israël, qui demeuraient toujours désertes." (Ez. 38.8).

Mon opinion, c'est que si ces prophéties se sont accomplies en partie, on ne peut pas prendre à la légère les parties concernant des temps encore à venir, sous prétexte que cela est déprimant d'en parler. Pour éviter la réalité, ferions-nous comme l'autruche qui s'enfouit la tête dans le sable? La bible n'est pas un livre de contes vieillots et dépassés; elle contient au contraire, une vérité inégalée concernant des faits et des événements bien réels et dont la portée est éternelle. On peut dire de ce livre ce qu'on a dit de Jésus: "Jamais homme n'a parlé comme parle cet homme!" (Jean 7.46).

Le centre chrétien de Mégantic
Jérôme Pouliot



Les vagues de notre lac sont dans le vent, pour ne pas dire jamais, dans les ouragans.

x x x

Il y a dans l'histoire de quelques grands hommes des pages dont la reproduction est interdite.

x x x

C'était un problème autrefois de déterminer l'endroit où l'on pouvait avantageusement passer ses vacances; aujourd'hui, un autre problème existe, il réside dans l'embaras du choix.

x x x

Les piétons qui foulent le Pont de leurs pieds, en ces journées suffoquantes de chaleur, ne souhaiteraient-ils pas plutôt avoir un de ces pieds dans l'eau et l'autre dans la Chaudière?

x x x

Même si, en ces moments, l'eau de notre Chaudière est presque tiède.

x x x

Caisse d'Établissement Réélu à l'exécutif de la Fédération



Le président de la Caisse d'Établissement de la Chaudière, M. Léopold Chouinard a été élu membre de l'exécutif de la Fédération des Caisses d'Établissement du Québec. L'élection se déroulait dans le cadre des assises annuelles qui se sont déroulées à Chicoutimi les 30, 31 mai et 1er juin derniers.

L'ÉCHO FRONTENAC

JOURNAL HEBDOMADAIRE RÉGIONAL fondé en 1929 et publié le mardi matin

• Rédaction - Administration
5040 Boul. des Vétérans
Lac-Mégantic
G6B 2G5 - Tél.: (819) 583-1630

MEMBRE:
des HEBDOS A-1
des HEBDOS du CANADA
et de l'AUDIT BUREAU
OF CIRCULATION

Présidente
Mme L.-Philippe Poulin

Directeur-Général
Gaétan Poulin

Directeur de l'Information
Rémi Tremblay

Journalistes
André Campeau
Rémi Tremblay

Conseillers-publicitaires
Gaétan Poulin
Rémi Tremblay

**Secrétariat:
Administration
Publicité - Abonnement**
Lorraine Poulin
Lise Paradis
Violette Savard
Suzanne Poulin
Danielle Poulin

ABONNEMENT

CANADA
1 an: \$17.00 - 2 ans: \$30.00

ÉTATS-UNIS
1 an: \$47.00

Imprimé aux ateliers de l'Imprimerie Poulin Ltée
St-Joseph de Beauce

Courrier de 2e classe
Enregistrement no 1148

Toute reproduction de textes, annonces ou photos est interdite sans autorisation spéciale

Corporation de Développement Industriel de la région de Mégantic inc.

Place aux jeunes!

Nous poursuivons et terminons cette semaine l'élaboration sommaire sur les programmes d'aide à l'emploi pour les jeunes. Je vous fais prendre note que, pour la rédaction de cette chronique, je me suis inspiré du texte de Monsieur Jacques Michaud, agent d'information chez Communication-Québec/Jeunesse (Estrie), paru dans La Tribune du 2 juin dernier.

Subvention pour le démarrage d'entreprises

Dans le but de stimuler le placement, le Gouvernement du Québec a mis en place trois programmes de création d'entreprises. D'abord, le programme "Bourses d'affaires" offre une aide financière de 25,000\$ garanti de prêt et prise en charge d'intérêts) pour le jeune diplômé qui démarre sa propre entreprise ou qui devient actionnaire dans une entreprise déjà existante. "PECEQ jeunesse" subventionne une partie du coût total de l'investissement pour la création d'une nouvelle entreprise ou l'expansion d'une entreprise existante évoluant dans un secteur non-saturé sur le marché. Finalement, le programme "Jeunes promoteurs" favorise la création de petites entreprises dans différents secteurs d'activités à l'aide d'une subvention de 8,500,00\$ sur deux ans au jeune entrepreneur.

Si vous avez des projets concernant le démarrage d'une entreprise n'hésitez pas à communiquer avec le Groupe de Soutien aux Initiatives jeunesse de la région de Mégantic, la nouvelle directrice Marie-

Paule Royer, se fera un plaisir de vous renseigner sur les différentes possibilités de subvention ou les services à l'entreprise auxquels vous avez peut-être droit.

Subvention aux employeurs

Certains programmes permettent d'embaucher de jeunes diplômés grâce à des subventions offertes aux employeurs. Au moment de rédiger cet article, le programme Bon d'emploi plus est en révision et le Ministère de l'Industrie et du Commerce prépare un tout nouveau programme. Nous devrions en connaître davantage la nature dans quelques semaines.

Comment s'y retrouver?

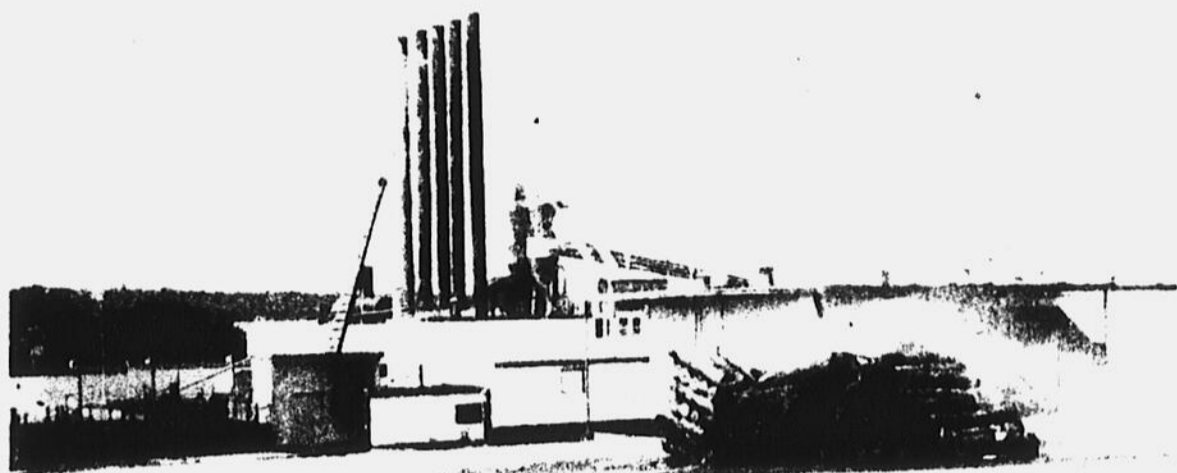
Inutile d'insister sur la complexité des démarches, quand il s'agit de frapper à la porte de tous les ministères de la région pour connaître davantage les différents programmes destinés aux jeunes. Justement, un organisme a été créé, il y a un an, pour faciliter l'accès des jeunes à l'information gouvernementale. Communication-Québec/jeunesse répond à toutes les questions se rapportant aux programmes et services, tant provinciaux que fédéraux, destinés aux jeunes. Vous pouvez rejoindre Communication-Québec/jeunesse en téléphonant au numéro 569-9311. Pour éviter les frais d'interurbain, faites le "0" et demandez Zénith Communication-Québec.

Industriellement vôtre,
Gilles Pansera

Les Industries Manufacturières Mégantic Inc. réouvriraient leurs portes

Plus d'une centaine de travailleurs devraient être réembauchés

Après plus d'un an d'inactivité, les Industries Manufacturières Mégantic Inc. devraient reprendre les opérations du département de contre-plaqué à la fin d'août ou au début de septembre, réembauchant du même coup plus d'une centaine de travailleurs en chômage depuis la fermeture de l'an dernier.



Quelques billes de bois laissent entrevoir la réouverture prochaine des Industries Manufacturières Mégantic Inc. (Photo l'Écho)



Lors du Festival des Camionneurs le 15 juin dernier, avait lieu la remise officielle des clés du camion à neige de la municipalité de Frontenac par M. Clément Poulin, vendeur et propriétaire du Centre du camion (Amiante) Inc. de Robertsonville, à M. Léon Ducharme, maire de Frontenac.

À cette occasion, plusieurs membres du conseil étaient présents, on reconnaît, sur la photo, les conseillers: M. Normand Carrier, Mme Jeanne Bédard, M. Georges Stewart, M. Armand Royer, M. Léon Ducharme, maire et M. Clément Poulin. N'apparaissent pas sur la photo Messieurs Gaétan Blais et Pierre Philippon, conseillers.

André Campeau

Les rumeurs qui circulaient depuis quelques semaines, semblent se confirmer à en juger par le va et vient d'employés et de contre-maîtres, déjà au travail pour préparer l'équipement et la machinerie de l'usine de contre-plaqué des Industries Manufacturières Mégantic Inc.

Visiblement, dans la cour de l'industrie, les billes de bois ont déjà commencé à faire leur apparition depuis déjà plusieurs jours. Et selon des informations dignes de foi, la direction de l'entreprise serait fort occupée à s'approvisionner aux États-Unis, au Québec et même en Ontario, afin d'amorcer le plus rapidement possible les opérations.

Il semble que la fermeture de l'entreprise, l'été dernier, a eu des répercussions considérables sur le marché américain, puisque Taiwan n'a pas réussi, semble-t-il, à

offrir la qualité du produit local dont ils étaient fort friands.

Or, la demande semble belle et bien là mais on sait que le haut taux de change doit rendre particulièrement onéreux l'approvisionnement en merisier du côté américain. Toutefois, l'industrie améri-

caine de portes de bois tien draient à tout prix au contre-plaqué mégantic.

Si bien que, même avec une hausse des coûts d'approvisionnement, le rappel du personnel et la réouverture des installations ne sauraient tarder.

RIEN NE VAUT LES PETITES ANNONCES DE
ECHO de FRONTENAC
COMPOSEZ 583-1630

PRIMUS
 Si vous êtes prêt à prendre le camping au sérieux

B.B.Q. Sizzler
 Seul dépositaire dans la région

LATULIPPE GAZ PROPANE
 2294 Laval Nord
 LAC-MÉGANTIC
 583-4580

VENTE SOLEIL 

JUSQU'À **50%** de RABAIS et même plus

UNE SUPER VENTE TROTTOIR VOUS ATTEND

Lots de marchandises
 à **5\$ 10\$ 15\$**
 et à 1/2 PRIX



 **CARREFOUR LAC-MÉGANTIC**

Le Bout'chou enr.
 SPÉCIALITÉ POUR ENFANTS 583-0361

Journalier de
conseil La Verdure:

Le deuxième Salon de la PME de Mégantic-Compton... en images!

Respectez les règles de sécurité lors de la tonte

Cher Monsieur La Verdure: Quelle est la loi à respecter sur la fréquence de la tonte et qu'arrivera-t-il si je commets une infraction?

Cher bon citoyen: Il n'existe aucune règle définitive. Le nombre de fois que vous devez tondre dépend de la saison, du type d'herbe que vous avez et des conditions atmosphériques locales.

Une façon de juger si votre pelouse a besoin d'une tonte est d'en mesurer la hauteur. Un tiers seulement de la longueur totale du brin d'herbe devrait être coupé lors de chaque tonte. Si l'herbe devient trop longue et que vous coupez plus d'un tiers du brin, vous risquez de la mettre en péril.

L'herbe des saisons fraîches devrait avoir une hauteur de 2 1/2 à 3 pouces. L'herbe des saisons chaudes devrait avoir une hauteur de 1 ou 2 pouces. Durant les fortes chaleurs estivales, lorsque votre pelouse est vraiment mise à l'épreuve, réglez la lame de votre tondeuse un peu plus haut. Ces méthodes aideront votre pelouse à combattre la déshydratation et la chaleur.

Cher Monsieur La Verdure: Ma pelouse est envahie par les pissenlits. Comment puis-je les repousser?

Cher Combattant: Si vous comptez de vous engager en duel contre les pissenlits ce printemps, assurez-vous de traiter ces mauvaises herbes avant qu'elles ne fleurissent. Traitez les endroits affectés à l'aide d'un herbicide post-émergence conçu pour ce type de mauvaise herbe. Ce genre d'herbicide attaque le système des mauvaises herbes à feuilles larges comme les pissenlits et en stimule la croissance. Par la suite, cette plante est tellement stimulée, qu'elle est éliminée.

Si les pissenlits ont déjà fleuri, attendez à l'automne prochain pour appliquer cet herbicide. C'est le moment où les pissenlits seront de nouveau en pleine croissance.

Cher Monsieur La Verdure: Lorsque je sers à boire à ma pelouse, l'eau semble rester à la surface pendant longtemps avant de pénétrer dans le sol. Pouvez-vous me dire pourquoi?

Cher Barman: L'eau peut avoir de la difficulté à traverser la chaume qui s'est formée sur votre pelouse. Ou peut-être que le sol est trop tassé. Ces deux problèmes empêcheront l'eau d'atteindre le système de racines de votre pelouse.

Pour résoudre les problèmes causés par la chaume, vous pouvez ajouter un râteau aérateur à votre tondeuse. Cet accessoire a des



Sans conteste, les visiteurs du deuxième salon de la PME de Mégantic-Compton s'entendent à dire que la qualité des exposants justifiait à elle seule la tenue d'une troisième édition, l'an prochain à Coaticook. Le comité orga-

nisateur peut être fier du travail accompli et des nombreuses répercussions sur la connaissance du milieu, l'emploi et l'esprit d'entrepreneurship. (Photos L'Écho)

dents-ressorts en métal qui lors- que vous tondez. Ou- meuse ayant ds lames verti- cales, coupant la couche de chaume et retirant les débris. Un aérateur à évitoir s'occupera de votre sol trop tassé. Il retire des bouchons de terre, afin que l'air et l'eau puissent pénétrer dans le sol.

Bélanger Hébert

COMPTABLES AGRÉÉS

VOUS PRÉSENTE

COMPRENDRE L'IMPÔT

Taxes à la consommation

Afin d'accroître les rentrées de fonds pour pouvoir combler une partie de son déficit, le ministre des Finances du Québec, Gérard D. Lèvesque a apporté différentes modifications aux taxes à la consommation. Nous verrons ici les principaux changements.

Augmentation du coût du chauffage

Afin d'uniformiser la taxation des formes d'énergie, l'application de la taxe de vente au détail de 9% sera étendue aux achats, effectués après le 1er mai 1986, de gaz naturel, de mazout, d'essence, de kérosène et de

charbon utilisés à une fin autre que celle d'alimenter un moteur propulsif tel que défini dans la Loi concernant la taxe sur les carburants.

La taxe de vente au détail s'appliquera aussi à des achats d'électricité et de gaz propane.

Par ailleurs, l'exemption actuelle concernant l'électricité et le gaz propane utilisés à la production de biens mobiliers destinés à la vente s'appliquera aussi à ces formes d'énergie.

Cette mesure devrait générer des revenus supplémentaires de 975 millions dans les coffres du gouvernement du Québec pour 1986-1987.

Taxe "ascenseur"

Auparavant, la taxe sur les carburants (taxe "ascenseur") était exprimée en pourcentage d'un prix de vente moyen du carburant. Cela faisait en sorte que le gouvernement bénéficiait de rentrées de fonds additionnelles à chaque fois que le prix moyen du litre d'essence augmentait et vice versa.

Depuis le 2 mai 1986, cette taxe "ad valorem" de 30% sur les carburants est remplacée par une taxe spécifique par litre dont les montants effectifs sont égaux à ceux qui étaient en vigueur le 2 mai dernier.

Veillez noter que depuis le début de l'année, les prix mondiaux du baril de pétrole ont grandement chuté sans pour autant que le gouvernement du Québec ait réajusté à la baisse sa taxe ascenseur qu'il percevait. En changeant sa taxe ascenseur pour une taxe spécifique, ce gouvernement s'assure des rentrées de fonds beaucoup plus importantes que celles qu'il aurait eu droit avec le système de la taxe ascenseur.

chiffres sont exprimées en cents par litres

Essence régulière avec plomb	13.65
Essence régulière sans plomb	14.40
Essence super avec ou sans plomb	14.70
Mazout	12.45
Gaz propane	8.25

Gerald Tessier
B.A.A. M. Fisc.
Service de Fiscalité
Bélanger Hébert

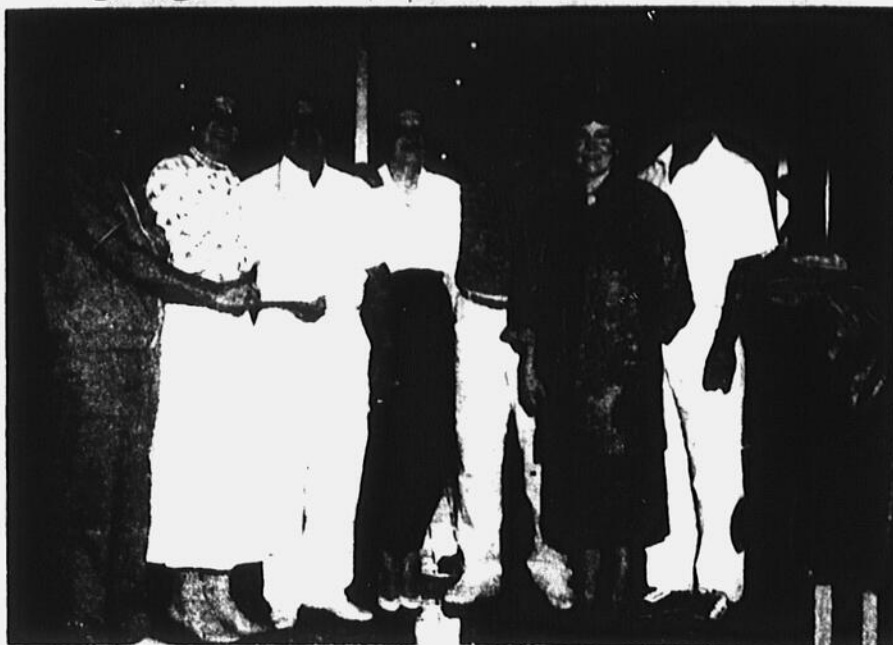
L'AFEAS de Nantes

Mercredi soir le 11 juin dernier, nous tenions notre dernière réunion régulière avant les vacances estivales. La présidente, Gracia Busque, remercia toutes les participantes d'être aussi nombreuses au rendez-vous. À l'ordre du jour, il y avait les élections qui ont porté de nouveaux membres à la direction.

Le nouvel exécutif se compose de Gracia Busque, réélue présidente; Mme Thérèse Charrier, élue vice-présidente; Sylvie Couture, réélue secrétaire; Rollande Godbout (réélue), Suzanne Isabelle (élue) et Bibianne

D'heureux gagnants à Lambton

Voyages "Carnaval" 1985-86



En faisant l'attribution de neuf voyages, le comité du Carnaval de Lambton savait aussi qu'il ferait de nombreux heureux sous le chaud soleil du sud. Sur la photo, dans l'ordre habituel, nous reconnaissons M. Armand Quirion, président du comité des loisirs, Mme et M. Gaétan Bolduc de La Guadeloupe (gagnant du voyage de février à Acapulco), Mme et M. Germain Bouffard de Lambton (gagnant du voyage à Acapulco en mars dernier), Mme Camille Beaudry de St-Evariste (gagnante du voyage à Orlando, tirage de mai dernier), ainsi que M. Bernard Mercier de Lambton (gagnant du voyage à Nassau, tirage d'avril dernier).

Les autres heureux gagnants sont M. Donald Lapointe de Lambton (Miami), M. Daniel Belgarde de Lambton (Miami), Mlle Pierrette Marceau de Lambton (Miami), M. Roger Jacques de La Guadeloupe (Guadeloupe), Mlle Linda Turcotte et France Blanchette (Daytona).

Félicitations à tous ces gagnants.

Comité du Carnaval de Lambton

Rouillard (élue), toutes trois agissant au titre de conseillères.

Au sein des comités, nous retrouvons Suzanne Isabelle (resp. de l'éducation), Mme Thérèse Charrier (l'artisa-

nat), Carmen Lapierre, (finance et organisation), et Sylvie Couture (Publicité et recrutement).

Je remercie sincèrement toutes celles qui ont œuvré au sein de tous ces comités et

qui ont laissé leur place à d'autres. Félicitations aux nouvelles élues!

Bonnes vacances à toutes et à septembre prochain!

Marie-Ange Couture

BOUTIQUE Mimi

MODE POUR HOMMES

AUSSI...

5067 FRONTENAC
CENTRE-VILLE
LAC-MÉGANTIC

583-3537

(173)

VENTE → VENTE ÉTUDIANTS



Des étudiants passeront chez-vous dans quelques jours pour vous offrir...
Quoi!... Mais oui!...
Des sacs à ordures de marque Provigo

N'HÉSITEZ PAS À LES ENCOURAGER EN ACHETANT LEUR PRODUIT!

FAITES COMME



Embauchez les étudiants



ENCOURAGEZ LES ÉTUDIANTS

UNE ORGANISATION DU CENTRE D'EMPLOI DU CANADA POUR ÉTUDIANTS DE VOTRE RÉGION ET EN COLLABORATION AVEC VOTRE SUPER MARCHÉ PROVIGO

Conférence du Docteur P. Olivier

(Collaboration de Rose Legault)

Suite de la présentation de la conférence par Mme Anne Karlijn Tucker

Mais il y a quelque chose d'encore plus important que cette simple traduction latine.

Il s'agit que le mot "DOMINATION" ou "DOMINION" ou encore "DOMINION" désigne un esprit céleste de la hiérarchie des anges!

Et quand on lit dans la BIBLE que le rapport de l'homme avec les poissons dans la mer, et les bêtes dans les forêts, et toutes celles qui rampent... son rôle, enfin de "DOMINATION", si on interprète ce terme de "domination" comme on aurait dû l'interpréter, c'est-à-dire avec un "D" majuscule, il en résulte que Dieu avait donné à l'Homme, le rapport avec les bêtes qu'elles soient de la faune, ou domestiquées. Le rapport de jouer le rôle d'ANGES, d'esprit bienveillants, puisque les "DOMINIONS" ou "DOMINATION" étaient au quatrième rang de l'ordre, dans cette hiérarchie des esprits célestes, et les premiers dans le choeur des anges.

Et quel était le RÔLE des "DOMINIONS" ou "DOMINATION"??

OUTRE de s'occuper d'harmonie, puisqu'ils figuraient en première place dans le choeur des Anges, leur devoir était d'AIDER, de GUIDER, de SOIGNER - en grand seigneur - d'être des INFIRMIERS.

Tout à coup, accroupie près de cette malle, cette vieille Bible dans ma main, je me suis sentie aussi heureuse que si j'avais découvert le secret des hiéroglyphes, à la pierre de Rosette, comme Champollion!

Et puis, comme, après tout, je me dis que je n'avais pas de Maîtrise en théologie, j'avais peine à attendre qu'il fut grand + jour, pour pouvoir donner un coup de fil à quelqu'un qui s'y connaîtrait encore mieux que moi, et pourrait confirmer que cette théorie, au sujet de l'interprétation de la GENÈSE comme elle m'éblouissait maintenant, tenait debout! Est-ce ce que je compris, après consultation avec un prêtre de Lac-Mégantic, ce matin-là.

Il m'expliqua que, dans les temps très arriérés, les gens se permettaient d'interpréter les données de la Bible (qui avait été passée de génération en génération, écrite en Hébreu) de la manière qui les accommodait le mieux pour

leur propre bénéfice... De fait ils avaient peur des bêtes, de la faune et ils avaient cessé d'être herbivores, par paresse de cultiver le sol; dans leur frousse et leur égoïsme, ils interprétèrent la GENÈSE, premier Chapitre, comme quoi "DOMINATION" voulait dire: "dominer et non "Gerer"; et voilà donc comment les hommes se mirent à se servir des bêtes au lieu de les servir.

Cette conversation avec un être au courant de la Théologie et sa confirmation que, dans ces temps arriérés, il y eut des variantes d'interprétation de la BIBLE, selon ce qui paraissait faire l'affaire du moment -- et de plus, on sait qu'il y a des traductions de ce Livre différentes l'une de l'autre -- il devint clair de comprendre que, dès l'origine, les gens, n'ayant pas employé la loi de l'AMOUR, en furent réduits à la peur; la PEUR des PREMIERS HABITANTS DE LA TERRE: LES ANIMAUX! Au lieu de faire comme Noé, qui, Lui, avait compris correctement son rôle de "Dominium" et eut soin de l'accomplir, la race humaine dans l'égoïsme où elle fut conduite par la peur (qui surgit quand on ne sait pas aimer), choisit l'interpréta-

tion erronée de **dominer** la faune au lieu d'être un "Dominion".

Mais, voyons... **dominer** qui que ce soit ou quoi que ce soit, c'est faire preuve d'**orgueil**! Comment ce même Dieu de la Genèse ferait-il sens commun, s'il avait dit aux gens, en masse, de **dominer** les bêtes, LUI, qui s'était hâté de punir LUCIFER, parce que Lucifer avait commis le crime d'être orgueilleux?

N'oublions pas que, selon la Genèse, Dieu voulait l'homme "à son image..." Et Dieu, qu'on l'appelle "l'Être Suprême", ou "Divin" ou notre **Parfait Soi-Même** n'est-ce pas l'AMOUR?

Pas l'amour possessif, égoïste, mais l'amour désintéressé! C'est-à-dire être les "DOMINIONS" que Dieu avait conseillé à l'homme de devenir, à commencer par l'exercice de l'amour envers les animaux; verset vingt cinq, vingt six, vingt sept. Vous souvenez-vous du sort qu'échut DANIEL, qui avait été jeté aux lions? Il profita des vibrations d'amour et le fauve vint lécher ses pieds!

Face à face avec un animal - qui n'emploie son potentiel défensif que si contaminé par notre propre peur --

tout comme Daniel et ces Charmeurs de serpents, on pourrait également demeurer indemne, si au lieu de la peur, on avait la décence de projeter une pitié ressentie pour ces pauvres bêtes, et l'état bien triste ou elles ont été reléguées, un état causé par ce qu'on a négligé si longtemps d'être leur "dominion" leur Bon Ange!

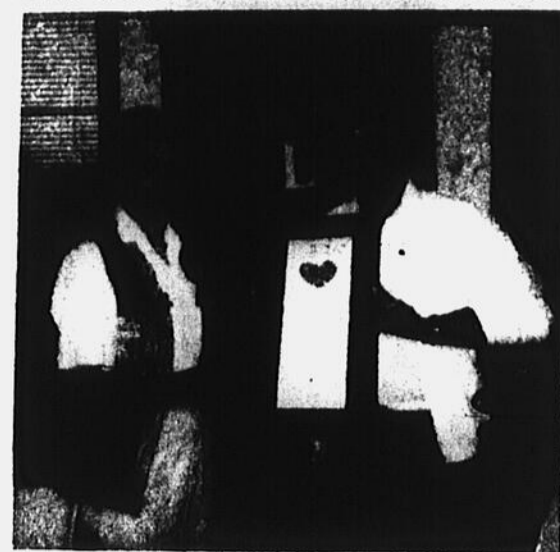
Cette pitié, qui est une forme d'amour nous protégerait. On verrait alors que les animaux, bien traités, seraient heureux de partager avec les hommes - des amis - ce qui peut les aider à survivre; ils offriraient même volontiers leur vie, leur sang, qui n'aurait pas été rendu malsain par l'angoisse et la misère subies jusqu'à leur dernier moment.

En changeant notre attitude envers les bêtes, on aurait tout à gagner.

Au cours de ce colloque, organisé par "AGORA" - un nom grec qui désigne le lieu où les gens se rassemblent pour discuter ce qui serait utile à la communauté - vous avez prêté, il me semble, une oreille attentive à l'exposition d'une théorie qui, je l'espère, a touché en vous une corde vibrante, animée par la logique d'une déduction bien simple: "LA CONDUITE DE L'HOMME ENVERS LES ANIMAUX EST UN BOOMERANG".

N'aimeriez-vous pas conclure avec moi qu'il est urgent, pour le genre humain de reconnaître la véritable signification du mot "Domination" tel qu'avisé dans la Genèse, dans le sens impli-

Club Lions de Lac-Drolet En souvenir du téléthon



Le Lion Charles Lacroix (à gauche) s'est vu remettre une plaque-souvenir par le Lion Gérald Bolduc, organisateur, en guise de remerciement pour son implication lors du dernier téléthon de la paralysie cérébrale de l'hiver dernier. Félicitations Charles!

qué par la correction du raisonnement; c'est-à-dire que les rôles doivent être renversés, dorénavant, au lieu de se servir des bêtes, si souvent

de façon qui les tourmente, SOYONS POUR ELLES, le DOMINION, l'ANGE PROTECTEUR et SERVONS-LES!

COIFFURE ELLE

SALON DE COIFFURE POUR DAME

Spécialités: coupes avant-gardistes - brushing - reflet - permanentes - traitement - coloration



Maryse Lacroix
Maître-coiffeur

153 Principale
Lac-Drolet
Tél. 549-2288



LES FÊTES DE L'AMIANTE



DU 4 AU 13 JUILLET 1986

AU STADE DES CAISSES POP. DE THETFORD-MINES



«PORTE À RIRE»

de

**JEAN
LAPOINTE**

Le vendredi 4 juillet
21 heures

Prix d'entrée
Adultes: \$4

12 ans et moins: \$1

«UN CHANTEUR CHANTE»

de

**CLAUDE
DUBOIS**

Le samedi 5 juillet
21 heures

Prix d'entrée
Adultes \$4

12 ans et moins: \$1



Pour information:

Les Fêtes de l'Amiante

81, Notre-Dame sud, Thetford-Mines (418)335-5858



Vous avez le goût d'apprendre?

Cours variés à petit prix...

On se souvient du succès qu'ont remporté l'an dernier les cours de toutes sortes que les étudiant(e)s offraient à la population de la région. À l'appui de cette affirmation, notons les demandes que certains étudiants ont reçues de répéter ces cours cet été, et le fait que plusieurs d'entre eux (elles) sont prêt(e)s à renouveler cette expérience cette année.

Parmi les cours offerts cet été, mentionnons:

Au plan culturel: Peinture (Frontenac), anglais (St-Ludger, La Guadeloupe), français écrit (St-Ludger), espagnol (St-Ludger), orgue (Piopolis), langage sourd et muet (Lac-Mégantic), gâteaux de fantaisie (Lac-Mégantic), photographie (Frontenac).

Au plan sportif: natation (Lac-Mégantic), tennis (Lac-Mégantic), planche à voile (Lac-Mégantic), badminton (Lac-Mégantic).

Il est à noter que certain(e)s étudiant(e)s peuvent dispenser leurs cours en dehors de leur localité. Les cours offerts sont privés, semi-privés ou en groupe.

Vous aviez l'intention de prendre un cours cet été, mais parmi la liste ci-dessus, vous n'en trouvez aucun qui

vous intéresse, ne vous découragez pas pour autant, téléphonez-nous au Centre d'Emploi du Canada pour Étudiants et dites-nous quel genre de cours vous aimeriez suivre, expliquez-nous ce que vous auriez le goût d'apprendre; il est fort probable que nous vous trouverons un(e) étudiant(e) qui sera prêt(e) à vous transmettre ses connaissances et son habileté dans ce domaine particulier.

Le rôle du CECE est de mettre en contact les étudiant(e)s et la population intéressée à suivre des cours. Les questions d'ordre salarial, de disponibilité, et autres détails relèveront de la discrétion des étudiant(e)s et de leurs clients.

Pour tous renseignements concernant les cours offerts par les étudiant(e)s, n'hésitez

pas à nous contacter au no: 583-2200

Nous lançons également une invitation à tous les étudiant(e)s de la région desservie par le CECE de Lac-Mégantic (i.e. La Guadeloupe, Lambton, St-Ludger, St-Gédéon, Woburn, Notre-Dame des Bois, Milan, Stornoway, etc...) qui ont un talent ou une habileté particulière et qui seraient disponibles pour en faire bénéficier d'autres personnes de nous rendre visite ou nous téléphoner pour en discuter et voir les possibilités offertes.

Nous espérons que la population de la région répondra en grand nombre, en vous inscrivant à ces cours vous encouragez les étudiant(e)s à être actifs au cours de la saison estivale et pour certain(e)s, c'est la possibilité de continuer leurs études à l'automne, car pour étudier, il ne suffit pas toujours de vouloir, il faut également avoir les moyens financiers de le faire.

Je suis mal. C'est seulement quand maman est là que je suis bien. Maman, je veux

toujours rester avec toi. Ne m'abandonne pas comme papa le dit. Le soir, je pleure en priant si fort: "Mon bon Jésus, s.v.p. aidez-moi, mon bon Jésus... S'il fallait que ma maman meure! Je vous en prie, gardez ma mamn près de moi. Sans maman, je suis finie. Seule avec mon père, ah non pas cela! Il n'y a rien de beau sur la terre. Je me suis déjà grigné les bras tant je déteste mon corps. Je

veux battre. Je veux tuer mon père. Je ne veux pas aller en prison et je n'agis pas. Je subis.

Ma mère et moi avons laissé papa. Papa a accepté de suivre une thérapie durant ce temps, séparé de nous. Après nous avons subi une thérapie de famille. Nous sommes tous retournés ensemble.

Moi, j'étudie à l'extérieur et les fins de semaine, je suis

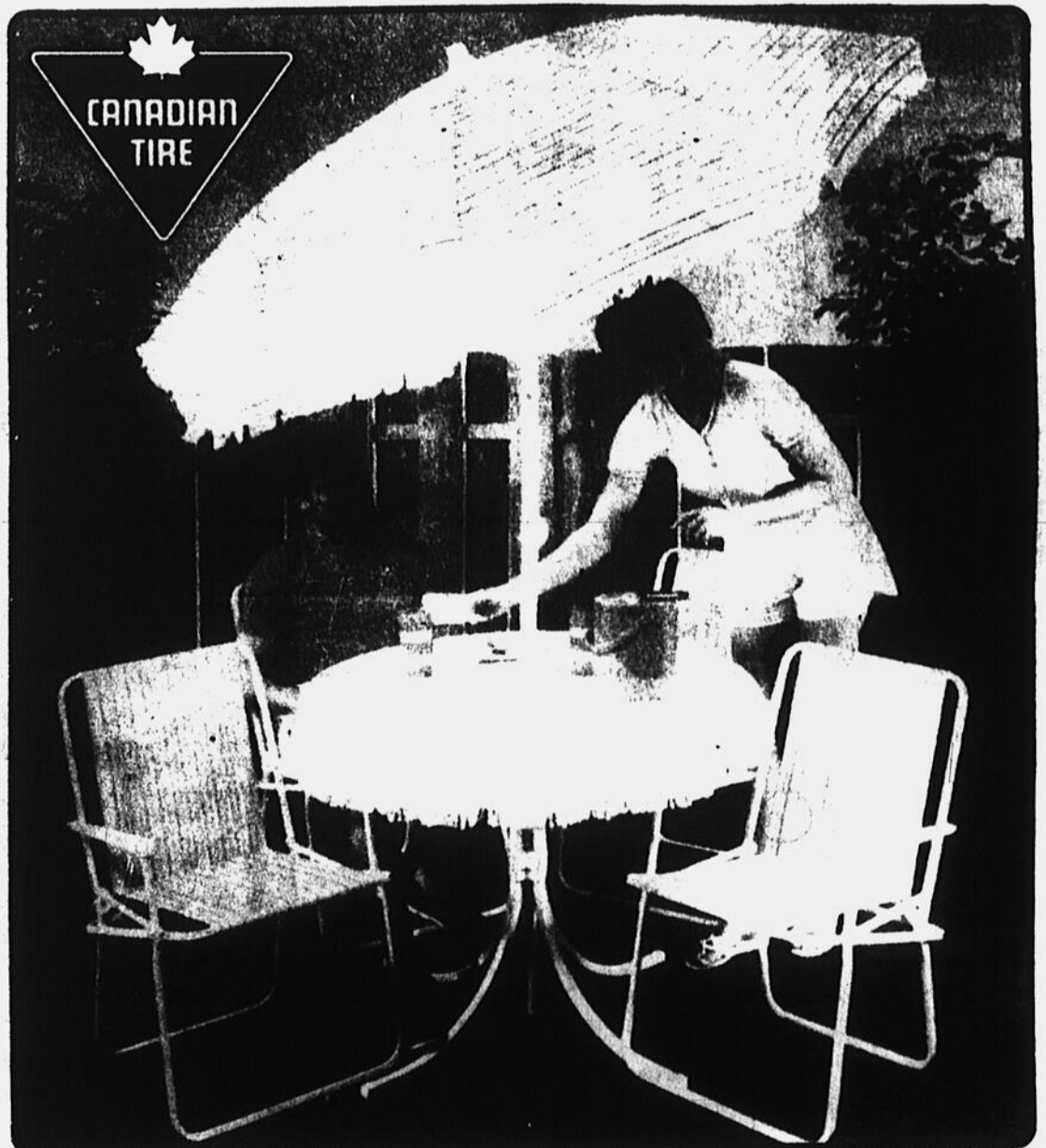
L'Écho de Frontenac, mardi, 1er juillet 1986 - A-9
avec mes parents. Mais, j'ai encore peur des hommes. Je ne peux pas effacer les mauvais souvenirs. C'est difficile. Au moins papa ne me touche plus.

Un message à toutes les petites filles incestuées: "N'ayez pas peur! Declarez le secret! Il y a toujours quelqu'un pour vous aider. On ne vous touchera plus. Finalement, on n'est pas les seules à subir cela. Il y en a

beaucoup comme nous. On aidera votre père à s'en sortir. Faites appel au C.S.S. ou même à la police. Toutes les filles comme moi qui ont déclaré l'inceste sont aujourd'hui libérées et enfin soulagées de l'impasse, elles peuvent enfin respirer le calme et la sérénité. Il est important d'oser en parler. Vous ne regretterez pas!

L'équipe de la Bouée, 583-1233

Super achat à prix exceptionnel



Élegant mobilier de jardin "Italiano" 7 pièces

À moitié prix **6999**

Cout: \$13999. Cet ensemble a prix ultra-avantageux. Table de 76" à dessus en plastique et à pieds tubulaires carrés. Parasol de 6' à ressort et à 8 balais. 4 fauteuils, plants rembourrés, mousse à base tubulaire carré, point. Table assortie à 4 angles. Siège pour mat vendu séparément.



MAGASIN ASSOCIÉ

...plus que jamais, c'est le meilleur choix

LES INVESTISSEMENTS YVES GAGNÉ LTÉE
3626 Laval Nord LAC-MÉGANTIC 583-3332



LA BOUÉE RÉGIONALE DE LAC MÉGANTIC

Maison d'hébergement pour femmes et enfants
(819) 583-1233

Témoignage d'une petite fille incestuée

À l'école, je vois que les petites filles ne sont pas comme moi. Leur papa ne les touche pas elles. Je suis la seule au monde à qui on fait cela. J'ai de la peine. Je suis mal. J'ai raconté cela à papa. Il m'a dit: "Tu es ma petite fille à moi et papa veut ton bien." Moi, je n'aime pas cela. Il ajoute: "N dis pas cela à maman, elle ne te croira pas et elle va te disputer."

Moi, j'aime tant ma maman. Je ne veux pas lui faire de la peine et qu'elle me dispute. Mais je sens moi, que c'est mal même si papa dit non. Quand ma maman travaille le soir, c'est papa qui

me garde. Parfois je dois me laver avec lui. Il m'y oblige. Il me lave et me chatouille les parties génitales. Moi je dois lui laver les fesses en avant et en arrière. Je pelure toujours, je n'aime pas cela. Je crie au secours dans mon coeur et je pense toujours à ce que mon professeur nous raconte à la catéchèse: "L'IMPURETÉ".

Le lendemain, mon père le regrette et m'achète des petits cadeaux et je crois que c'est fini. Il a compris. Mais non, la semaine suivante, il recommence cette fois en me berçant. Il passe sa grosse main sous mon linge et moi je dois toucher à son pénis. Je

ne veux jamais moi, mais il prend ma main et la met dessus. Je me débats. Il me répond: "Je suis plus fort que toi, arrête de résister! Je ne te ferai pas de mal". Je dis: "Je vais le dire à maman!"

Il me répond: "Si tu le dis à maman, elle va te détester et elle va te placer dans une autre famille." Ah non! Je t'aime ma maman chérie! Toi qui es si douce, si tu savais comme ta petite fille est si malheureuse!

À l'école, même les films drôles ne me font pas rire. Les autres disent que j'ai l'air bête. C'est vrai que je n'ai pas de façon. J'ai pas envie d'être gentille avec les autres.

Les Isolations Grenier enr.

913, rue Colette, ST-LUDGER

Polyuréthane
Laine minérale soufflée

Frais virés acceptés
Recommandons les produits "RED TOP"
ESTIMATION GRATUITE (819) 548-5397

BRONZEZ MAINTENANT!

- 12 séances 50\$ (+ 1 gratuite)
- 20 séances 75\$
- 1 séance 5\$

Avec ou sans rendez-vous

Le SALON de COIFFURE NOËL
GAËTAN FILLION, prop.
3486 rue Milete - LAC-MÉGANTIC - 583-1803

VENEZ PRÉPAREZ L'ÉTÉ

L'Envol

Comment choisir son/sa psychothérapeute?

Au cours des dernières années, on a assisté à un foisonnement d'approches. Au Québec, une cinquantaine d'approches différentes sont offertes au public; à Sherbrooke, plus de 25. Dans ce contexte, la question se pose encore plus: comment choisir son/sa thérapeute.

Les premières questions à se poser sont sans aucun doute les suivantes:

Quels sont les objectifs que je cherche?

Quels sont les noeuds dans ma vie que je désire dénouer? ou autrement dit, Quels sont mes besoins réels et dans quelle page de ma vie ça s'inscrit?

Y a-t-il d'autres solutions d'explorer?

Y aurait-il un groupe d'entraide qui me conviendrait davantage?

Quel engagement suis-je prêt-e à y mettre?

En fait, il faut se questionner sur ses besoins réels, bien à soi, et identifier ses propres capacités et limites à résoudre ses problèmes. Enfin, il faut envisager des alternatives possibles, i.e. faire le tour de mon réseau social, les supports possibles et leurs limites, de même que des groupes d'entraide et/ou communautaires.

Ce portrait, de toute façon, sera plus ou moins abordé en psychothérapie. Il est d'autant plus important qu'il permet d'identifier clairement les supports possibles entre les séances de thérapie.

Souvent, à faire ce premier effort, plusieurs y trouvent leur(s) solution(s) et n'ont pas à investir davantage.

Il ne s'agit pas non plus de voir la psychothérapie comme solution extrême, mais bien de se percevoir comme le propre moteur de son cheminement personnel. On vit tous/toutes des périodes plus difficiles, des temps où on a besoin de faire le point par rapport à soi et aux autres. L'aide professionnelle peut nous être alors d'une grande utilité (est-elle essentielle?) Qu'il s'agisse d'un deuil, d'une blessure psychologique à soigner, la recherche d'un mieux-être, d'une crise agüe ou autres.

CONSEIL ÉCLAIR DE SECOURISME



Ambulance Saint Jean

LES BLESSURES DE L'OREILLE
 ● La majorité des blessures de l'oreille, surtout les obstructions de l'oreille moyenne ou interne, sont graves et nécessitent des soins médicaux.
 ● Les jeunes enfants s'enfoncent souvent des perles ou des légers dans l'oreille.
 ● Ne pas tenter de les retirer.
 ● L'enfant doit immédiatement voir un médecin.
 ● Les corps étrangers comme les insectes seront délogés si l'on verse dans l'oreille de l'eau tiède ou de l'huile d'olive.

Cependant, le/la professionnel-le n'est pas un-e magicien-ne qui trouvera la recette-miracle. D'ailleurs, il faut se méfier de ce genre de thérapie.

Cela permet également de cerner ses objectifs et ses attentes quant aux résultats de la psychothérapie.

Le deuxième niveau de questions est le suivant:

Quoi choisir comme thérapie?
 Qu'elle approche choisir?

Plusieurs recherches ont démontré que les résultats présentés par les différentes approches s'équivalent essentiellement. La Corporation Professionnelle de Psychologues du Québec rappelle elle-même que c'est

la qualité de la relation entre le/la thérapeute et son/sa client-e qui est déterminante sur le succès ou non de la thérapie.

Donc, même si c'est une période difficile, il faut "magasiner", téléphoner à 2, 3, 4, (ou davantage au besoin) thérapeutes, vérifier ses propres "feelings" et de là faire un premier choix

quitte à changer par la suite.

Souvent, des lectures préalables permettent d'avoir une vision de quelques approches et de là, aider à faire un choix. À cet effet, le GUIDE DES NOUVELLES THÉRAPIES récemment publié par les éditions Québec-Science, quoique incomplet, nous donne un aperçu résumé de plusieurs

approches. Suite la semaine prochaine). Source: Petit guide pratique des psychothérapeutes en pratique privée de la région de Sherbrooke par Gilles Tremblay.

Clémence Rancourt
 Association l'Envol,
 Tél.: 583-5290



du TRAVAIL FORES de Notre-D 4-5-6 JUI

CAISSE POPULAIRE
 25 Principale Ouest
 NOTRE-DAME DES BOIS
 888-2433

GARAGE SEVIGNY ET FILS INC.
 Service de remorquage - Vente et entretien de camion
 4466, LAVAL
 LAC-MEGANTIC, QUE. G6B 1C3

AUDET & MEGANTIC TRANSPORT LTÉE
 3654 Lemieux
 Lac-Mégantic
 Tél.: 583-2230

SALON NICOLE (COIFFURE)
 SHAMPOING et MISE EN PLOIS: 6.75\$
 BLOWER: 7.25\$
 Notre-Dame des Bois 888-2343 - 888-2238

ÉPICERIE FRANCINE McMAHON
 BOUCHERIE À L'ANCIENNE
 VENTE DE PERMIS CHASSE & PÊCHE
 Notre-Dame des Bois 888-2430

BAR AU VIEUX MANOIR DU MONT MEGANTIC
 FRANCINE et MARCEL FONTAINE
 Notre-Dame des Bois 888-2685

RESTAURANT LE CAMPAGNARD
 GINETTE et JEAN-LOUIS GOBEIL
 OUVERT 7 JOURS
 Notre-Dame des Bois 888-2552

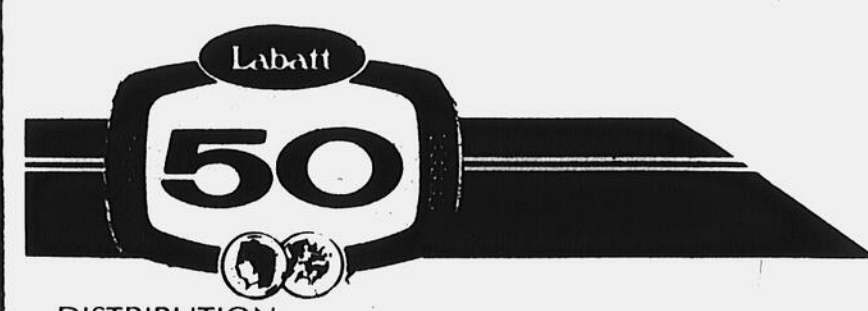
ÉPICERIE LUCIE LAFRENIÈRE
 BIÈRE ET VINS
 Notre-Dame des Bois 888-2335

GARAGE GILLES BRODEUR
 41 PRINCIPALE EST
 Notre-Dame des Bois 888-2533

PROGRAMME

VENDREDI - 21h00

Soirée dansante: orch. "Les Troubadours"
 Prix de présence: 4 x 25\$
 Adulte: 3\$ - Moins de 14 ans: 2\$



DISTRIBUTION
PIERRE BÉDARD

SAMEDI - 9h00

Concours d'abattage d'
 Concours de sciage au go
 Concours de sciage au
 Concours divers

SAMEDI - 12h00 (

Parade de véhicules tout
 Trophées pour le plus b
 (3 et 4 roues, Moto-cross, Mobilette,
 Compétitions 3 et 4 roues, T
 Souper de 17 à 19h00 (

SAMEDI - 20h00

Messe du Travailleur Fo
 Soirée dansante: orch.: "Les Ét
 Prix de présence: 2 x
 Adulte: 3\$ - Moins de 14

LES ENTREPRISES ROBERT VERRER INC. PÉTROLES - SHELL La Patrie 888-2496	JACQUES & FRÈRES Inc. Lac-Mégantic 583-0432	U.A.P. L. VEILLEUX 4410 Laval, Lac-Mégantic
PIZZARIA LA PATRIE SPÉCIALITÉ: SOUS-MARIN 17 Principale, La Patrie 888-2448	RESTAURANT BAR SALON LOUISE et CLAUDE BOUCHER La Patrie 888-2477	D 4575 La Lac-Mé
GILLES LANGLOIS T.V. LOCATION VIDÉO La Patrie 888-2468	GÉRARD RICHARD TRANSPORT DE BOIS Cookshire 875-3702	MOY MEG
GARAGE SPOONER & FILS INC. REMORQUAGE - PEINTURE La Patrie 888-2462	CANTINE GUY SUR LE SITE DES ACTIVITÉS DU FESTIVAL 6693 W	SAN VIDAN
HÔTEL LA PATRIE MAURICE HARPIN La Patrie 888-2267	 Amical AUTOMOBILES YVON ROSA, Président Tél.: (819) 583-4545 Rés.: 583-0296 6435 Salaberry Lac-Mégantic, Qc G6B 1J4	R.R.1,

Échos d'il y a dix ans

(de notre édition du 30 juin 1976)
RÉSEAU DE SURPRESSION DU QUARTIER NORD - Le Service de Protection de l'environnement a autorisé l'exécution de travaux évalués à \$412.000 relativement à la réfection et à l'agrandissement du poste de surpression actuel du quartier nord de Lac-

Mégantic. Cependant, cette autorisation ne signifie pas pour autant qu'un octroi est versé par le gouvernement mais elle constitue néanmoins un élément important au dossier de ce projet.

UN ACTIF DE 1 MILLION \$ - Lors de la 52^{ème} assemblée générale annuelle, les sociétaires de la Caisse Populaire de St-Romain ont appris avec joie que leur institutions d'épargne et de crédit avait atteint le 1 millions \$ d'actif.

10.000 PERSONNES À L'OUVERTURE DE BAIE DES SABLES - Dans le cadre de la Semaine du Patrimoine, on évalue à près de 10.000 personnes le nombre de spectateurs qui se sont rendus à l'ouverture officielle des activités de la Base Plein Air et de la Baie des Sables, en fin de semaine. Le clou du spectacle: la descente de parachutistes dans la journée du dimanche.

TOUT EST PRÊT! - Le comité organisateur des fêtes du Tricentenaire des familles Boulanger met la dernière touche finale aux préparatifs, à l'aube de l'ouverture des

L'Écho de Frontenac, mardi, 1er juillet 1986 - A-11
 Anatole Bouffard, Léon-Laval Fortier, J. Aristide Roberge, Paul Gauthier, Pierre Létourneau, Marcel Dodier et M. Luc-Lin Bourque. Un violent orage fait de nombreux dégâts tout autour du lac St-François alors que de nombreuses granges et fermes furent endommagées.

IL Y A VINGT ANS
 M. Gérard Vachon, photographe de notre ville, vient de succéder à M. Claude Bédard, au poste de président de la Chambre de Commerce de Lac-Mégantic. Les autres élus sont MM. André Deslandes, Gilles Samson,

IL Y A TRENTE ANS
 Le R.P. Léonard Nadeau S.M. a été ordonné prêtre le 24 juin en l'église de l'Immaculée Conception de Robertsonville par S.E. Mgr F.N. Lacourcière p.b., il est le fils de M. et Mme Onésime Nadeau. — À Ste-Cécile, M. l'abbé Yvon Bilodeau, fils de M. et Mme Albert Bilodeau, monte à l'hôtel alors qu'il est ordonné prêtre par S.E. Mgr Cabana. — La campagne de souscription en faveur de la Croix-Rouge récolte \$3.370, résultat jamais atteint auparavant. — \$200.000 seront nécessaires pour effectuer les réparations au barrage Gayhurst dans le but d'atteindre le rendement désiré du site. Le maire J.-Armand Drouin suggère à ses collègues de solliciter une subvention du même montant aux autorités gouvernementales.

IL Y A QUARANTE ANS
 Le Club de balle au camp de notre ville remporte la victoire sur le Thetford-Mines, par 6 à 0 — Nous traversons une période de grande chaleur, suffocante même.

Le 6 juillet
Encan à Lac-Drolet
 Un encan est organisé par les pompiers volontaires et le Club Lions de Lac Drolet, dimanche le 6 juillet 1986, à 1h00 p.m. sur le terrain de balle-molle, près de la grande tente du festival annuel (rue du Couvent). Une partie des profits de cet encan sera remise aux pompiers et servira à défrayer le coût d'un système de communications (PAJET) à l'intérieur de la brigade de pompiers.

Seront vendus: Annexes à l'huile, lits, matelas, chaises berçantes antiques, humidificateurs, téléviseurs, laveuse-essoreuse, tables de salon, tables de cuisine, horloge, cendrier sur pied, bureaux, divans, lampes électriques et lampes à l'huile, poêles électriques, poêle au gaz propane, poêle Franklin, box stove, vanité, toilettes, lavabos, baignoires, éviers en stainless simple et double, sièges d'enfants pour auto, piscine et enclos pour enfants, 'sleigh' pour enfants, escabeau, moteur électrique, bicyclette, raquettes, ski de fond, souliers de ski de fond, patins, grand assortiment de jackets, manteaux et pantalons en cuir, quelques pièces d'antiquité et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

Pour informations: André Proteau, (819) 549-2332, service des incendies 549-2779 ou Robert Poulin (819) 549-2106, Club Lions: 549-2170.

VAILLEUR ESTIER - Dame des Bois JUILLET '86

MEDI - 9h00

Abattage d'arbres
 sciage au godendard
 sciage au sciote
 cours divers

- 12h00 (midi)

véhicules tout-terrain
 pour le plus beau
 (Cass, Mobilette, Moto-tourisme)
 et 4 roues, Tires Slalom
 17 à 19h00 (5 à 7)

MEDI - 20h00

ouvrier Forestier
 ch.: "Les Étoiles d'Argent"
 présence: 2 x 25\$
 Moins de 14 ans: 2\$

DIMANCHE - 12h00 (midi)

Tire de chevaux (classe habitant)
 Tire de poneys (attraction spéciale)
 Tire d'hommes et femmes
 Concours divers

DIMANCHE - 21h00

Soirée dansante: orch.: "Trio Bill Paquet"
 Remise des trophées
 Couronnement de la reine du festival
 Tirage de la scie mécanique et de 5 prix de 100\$
 Prix de présence: 2 x 25\$
 Adulte: 3\$ - moins de 14 ans: 2\$

**Service de bar et cantine sur les lieux
 Samedi et dimanche: épis de blé d'inde**

BESTAR

4220 rue Villeneuve
 LAC-MÉGANTIC, Qué.

583-1017

**Les Industries
 Manufacturières
 Mégantic Inc.**

6184 Notre-Dame
 LAC-MÉGANTIC

583-1550

Suzanne Boulanger
 NOTAIRE
 888-2433

Bureau Notre-Dame des Bois

4927 Laval, Lac-Mégantic
 Rés.: 3192 D'Orsenn.

583-0787
 583-3591

DUMAS ROGER
 DENTUROLOGISTE

4639 Laval, Lac-Mégantic

583-0669

FORTIN, GAGNON & LEBRUN INC.
 COURTIERS D'ASSURANCES

4138 Laval, Lac-Mégantic

583-1208

GARAGE F.R. DALLAIRE INC.
 AUTOMOBILE

4196 Laval, Lac-Mégantic

583-0110

GARAGE R. BOUCHER
 AUTO RADIATEURS

R.R. 1, Frontenac

583-0304

SPORTS MICHEL JACQUES
 PODIUM

6254 Salaberry, Lac-Mégantic

583-1733

IMPRIMERIE PAUL

3665 Laval, Lac-Mégantic

583-1808

L. VEILLEUX

583-2324

BAR DES MONTS

Notre-Dame des Bois

EXCAVATION LAFONTAINE & FILS INC.

2900 Laval, Lac-Mégantic

583-3385

DENIS BOULET MEUBLES

4575 Laval
 Lac-Mégantic

583-1470

LES ENTREPRISES PÉRINET INC.

Ferronnerie - Matériaux de construction - Bois - Tapisseries
 Peinture SICO - Spécialité: Portes d'armoires
 Woburn, 605 St-Augustin

544-2371

DRAPEAU CHARLES, MARCHÉ AXEP

ÉPICIER LICENCIÉ - BOUCHER
 Fruits et Légumes - Viande de bhoix

Woburn

544-4882

NIL DUMONT

TRANSPORT DE BOIS - OPÉRATEUR DE SCIERIE

WOBURN, 155 Roy

544-2501

SANITAIRE LAC-MÉGANTIC ENR.

VIDANGEAGE de FAUSSES SEPTIQUES et PUISARDS

R.R.1, Frontenac

583-0304

CHOUINARD JEAN-LUC, UNITOTAL

ÉPICERIE - QUINCAILLERIE - PEINTURE
 CHAUSSURES et LINGE DE TRAVAIL

Woburn, 545 St-Augustin

544-2851



ET COMMENT
VA LA
COMMUNICATION?

... Le bilinguisme chez l'enfant: pour ou contre?...

Politiciens, linguistes, professeurs, parents, chacun sa vision du bilinguisme. Certains s'émerveillent devant l'enfant de quatre ans qui parle 3 langues. D'autres prétendent qu'il faut d'abord posséder très bien sa langue maternelle avant d'apprendre une autre langue.

Cette semaine, nous allons nous intéresser à un aspect du bilinguisme: son effet sur le développement de l'enfant. Chose certaine, sur ce sujet, les avis sont partagés. Il existe bien des théories et des controverses.

Pour que son effet soit positif sur l'enfant, l'apprentissage d'une seconde langue en bas âge doit se faire avec une certaine délicatesse. Plonger du jour au lendemain un petit anglophone de 5 ans dans une maternelle de Lac-Mégantic peut engendrer quelques problèmes d'adaptation. Mais qu'est-ce qui peut favoriser une adaptation adéquate?

D'abord, l'âge de l'enfant est à considérer. On dit souvent qu'on apprend plus facilement une langue seconde lorsqu'on est jeune. On doit accepter le fait que les enfants possèdent une capacité plus grande d'acquiescer une autre langue que l'adulte. Le cerveau chez l'enfant est beaucoup plus flexible et le rend beaucoup plus apte à apprendre à parler que nous. De plus, lorsqu'on est jeune, on est plus motivé à acquiescer une seconde langue par notre tendance naturelle à vouloir communiquer avec l'entourage. À cet âge, on développe une curiosité pour le langage qui nous pousse à explorer l'univers de la parole (par des rimes, des devinettes, etc.). Le jeu peut servir à l'enfant de stimulant à l'apprentissage d'une langue. C'est d'ailleurs plus tentant d'apprendre l'anglais si ça nous ouvre les portes au jeu et à une interaction nouvelle avec des petits amis. (Les adultes préfèrent faire de tels apprentissages, seuls dans leur salon en écoutant des cassettes.)

Certaines méthodes permettent une meilleure acquisition du bilinguisme. Le principe le plus important à retenir est le suivant: si on veut qu'un enfant apprenne adéquatement une seconde langue, il faut qu'on suscite chez lui au moins un minimum d'admiration pour cette langue et les valeurs culturelles qu'elle véhicule. Si les deux langues et les deux cultures apportent des éléments positifs au développement de l'enfant, le bilinguisme devrait s'acquiescer harmonieusement.

Une règle à suivre est qu'il y ait une association entre un parent et une langue donnée, c'est-à-dire qu'un parent s'exprime toujours avec la même langue devant l'enfant. Cette hypothèse veut également qu'on établisse une correspondance

comme but d'éviter que l'enfant mélange les 2 langues et développe des problèmes de langage.

Même en procédant avec délicatesse, n'y a-t-il pas des enfants qui sont mauvais candidats au bilinguisme? Oui, mais c'est l'exception à la règle. Il s'agit de ces enfants qui présentent déjà une faiblesse au niveau du langage. Cette faiblesse serait propre à l'enfant et ne résulterait ni d'un manque de stimulation, ni d'une déficience intellectuelle ou auditive. Pour illustrer ce type d'enfant, on peut penser à ce

petit génie qui connaîtrait tout de la navette spatiale et qui excellerait dans les matières plus techniques mais qui échouerait dans les matières faisant appel à des aptitudes plus verbales comme le français.

Le bilinguisme chez l'enfant: pour ou contre? C'est à chacun d'en décider.

À la semaine prochaine!
Caroline Mercier,
stagiaire en orthophonie.

CUEILLETTE et LIVRAISON
à DOMICILE
NETTOYEUR MODERNE enr.



Marius Gagné, prop.
5540 rue Frontenac
(face à l'aréna)
LAC-MÉGANTIC

583-0640

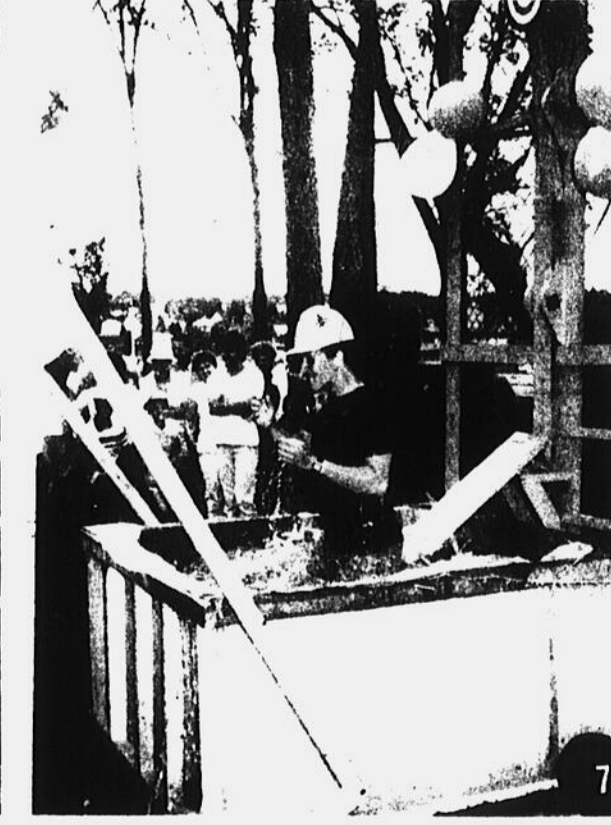
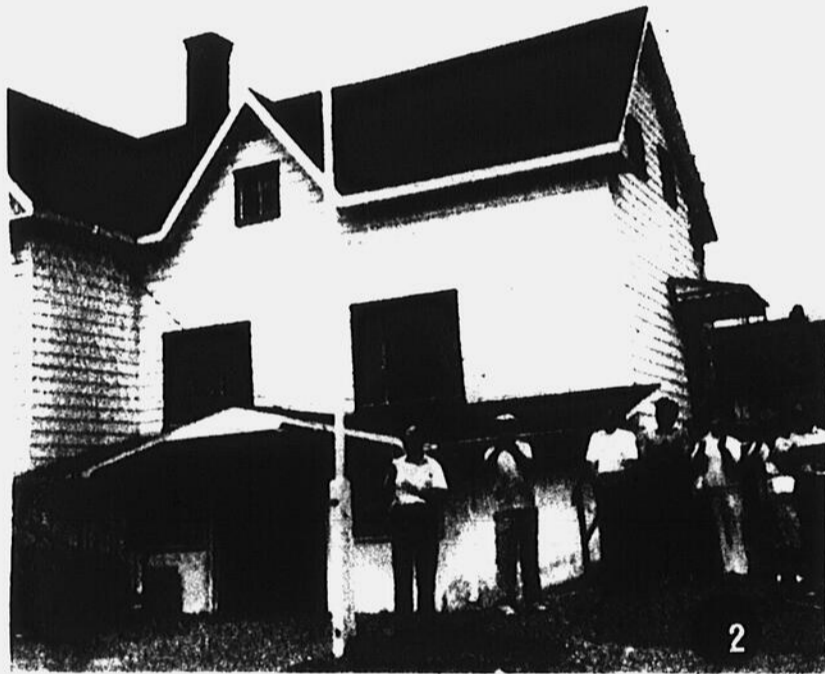
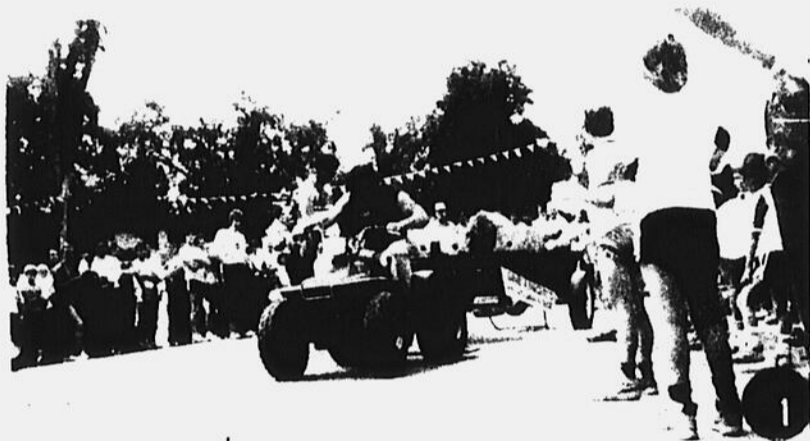
NETTOYEUR MODERNE
LES GENS DES GENS MODERNES

30%

d'escompte

sur tous les
NETTOYAGES
de VÊTEMENTS
y compris
SUEDE et CUIR

La Fête Nationale à Lac-Mégantic



Les Québécois n'ont pas perdu goût à la fête et les gens de la région n'ont pas fait exception en célébrant nombreux la Fête Nationale au parc du Boulevard des Vétérans à Lac-Mégantic. De nombreuses activités ont meublé l'après-midi de ce 24 juin, avant que la pluie ne vienne gâcher la fin de soirée... Sur la photo, tire de moto tout-terrain (1), levée du fleurdelisé (2), discours patriotiques et membres du comité organisateur (3), compétitions de toutes sortes, telle le lancer de la boule de quilles (4), bénédiction des motos tout-terrains avant la parade dans les rues de la ville (5) et le populaire jeu "À l'eau canard!" (6 et 7).

(Photos L'Écho)

Fêtes de l'Amiante

Prenez le visa, c'est encore mieux

Comme vous pouvez vous en rendre compte, l'organisation du 15^{ième} des Fêtes de l'Amiante n'a rien ménagé pour que cette édition soit marquée sous le signe de l'excellence.

Parce qu'elle veut faire profiter à meilleur prix et dans les meilleures conditions de cette occasion unique, l'organisation met encore une fois cette année son fameux VISA à votre disposition.

Pour seulement 15.00\$ vous pourrez profiter non seule-

ment d'un accès à toutes les activités des Fêtes, sauf le spectacle du 3e âge, mais encore aurez vous la chance de bénéficier d'un siège réservé au stade, un avantage non négligeable pour des spectacles de cette qualité.

NOTRE VISA, UN PASSEPORT POUR LA FÊTE. EST DISPONIBLE AU BUREAU DES FÊTES DE L'AMIANTE.

Pour informations, 335-5858.

CHRONIQUE NOTARIALE

par Me MICHEL LESSARD, notaire



Prêt hypothécaire concernant la résidence familiale

Lorsqu'un notaire est appelé à préparer un prêt hypothécaire, le notaire doit examiner la capacité de l'emprunteur. Toute personne peut constituer une hypothèque, que ce soit à titre de débiteur principal

(emprunteur) ou à titre de débiteur secondaire, (i.e. à titre de caution). Cette personne doit, cependant, être capable de jouir de ses biens et droits de propriété qui sont susceptibles d'être l'objet de l'hypothèque, puisque

l'hypothèque consiste en la création d'un droit sur un bien. La création d'un tel droit bénéficiera au prêteur soit une caisse, une banque à chartre, tout autre institution financière ou un particulier.

Puisque l'hypothèque est un droit réel dans un bien, l'article 2037 du Code Civil requiert que le constituant (emprunteur) jouisse de la capacité d'aliéner ses immeubles, i.e., de pouvoir les vendre. Malgré que la règle concernant la capacité de créer une hypothèque soit contenu à l'article 2037 du Code Civil, référence doit aussi être faite aux articles 452 et 453 du Code Civil du Québec qui contiennent des

règles particulières en ce qui concerne la résidence familiale et qui sont résumées comme suit:

a) les personnes mariées ont plein pouvoir de créer des hypothèques sur les biens qui leur appartiennent en propre, que ces personnes soient mariées sous le régime de la communauté de meubles et acquêts ou la séparation de biens ou la société d'acquêts, sauf s'il s'agit d'une résidence familiale, auquel cas le consentement de l'autre conjoint est requis suivant l'article 452 du Code Civil du Québec. Le notaire fera donc concourir ou consentir à l'acte d'hypothèque le conjoint du débiteur (emprunteur) dont le consentement ou le concours est requis, selon le cas. Ce conjoint ne devient pas du seul fait de sa signature conjointement et solidairement responsable du prêt hypothécaire contracté par l'autre conjoint. C'est l'autre conjoint (emprunteur) qui consent l'hypothèque et qui se porte débiteur qui demeure le seul débiteur de la créance (du prêt).

b) advenant que le conjoint qui n'emprunte pas n'ait pas donné son concours ou son consentement au prêt hypothécaire, ce conjoint qui n'emprunte pas pourra dans un délai de deux (2) ans, faire annuler l'hypothèque par action en nullité. Si la personne qui n'emprunte pas et qui donne son concours au fin d'hypothéquer la résidence familiale n'est pas le conjoint de l'emprunteur, ceci constitue un faux et l'hypothèque est nulle. Cependant, si le conjoint qui n'emprunte pas, refuse de donner son consentement ou son concours sans raison valable, le conjoint emprunteur pourra toujours obtenir l'autorisation du juge pour pouvoir effectuer le prêt hypothécaire.

Donc il est très important lorsqu'un conjoint veut contracter un prêt hypothécaire et hypothéquer la résidence familiale de toujours avoir le concours ou le consentement de l'autre époux qui n'emprunte pas.

La Volkswagen GTI

De **0** à **80** km/h en **6,7** secondes.



C'est un bon départ.

TOUTES LES VOLKSWAGEN 85 SONT GARANTIES CONTRE LA PERFORATION DUE À LA CORROSION PENDANT 6 ANS, QUEL QUE SOIT LE KILOMÉTRAGE.

DEMANDEZ LES DÉTAILS.



Vallée Automobiles

Vallée Automobiles Inc.
375, 136e rue, St Georges Est Tels: 228 2931 3263

Detenteur du certificat "LA QUALITE j'y vois"

Un bon conseil.



Faites vérifier votre tension artérielle.



OUVERT 7 JOURS + 7 SOIRS

BONNES VACANCES!

INCROYABLE

LUXMAN

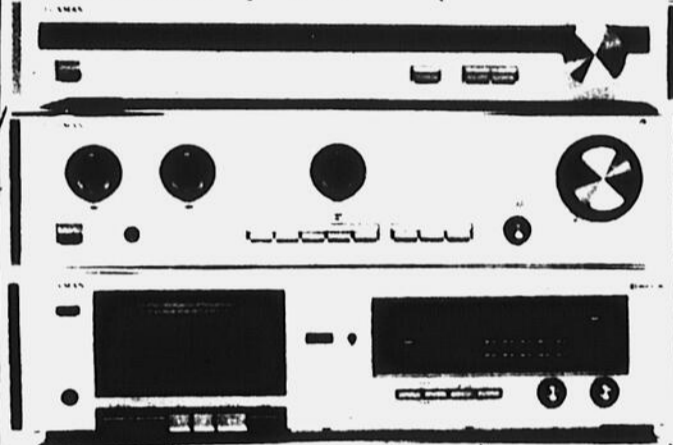


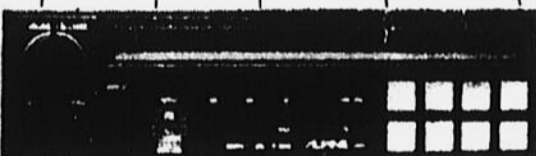
Table tournante (non illustrée) PD210, courroie, semi auto Tuner, T210, AM/FM, analogo Amplificateur intégré, I.205, 30 watts x 2 RMS Lecteur cassettes (en option) K205, Dolby B + C Enceintes Audio Pulse 825, 2 voies

\$ **599**

Rég \$880.00

ALPINE

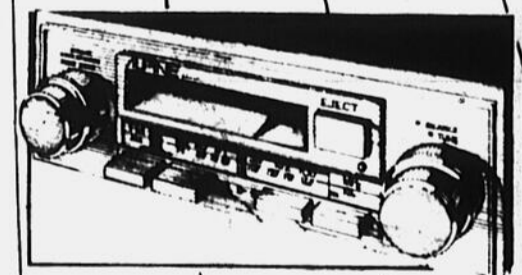
5900- LECTEUR DE DISQUE COMPACT (LASER)



\$ **999**

Touche de répétition
Détecteur Music Sensor
ADI
Chargement automatique
Pause

Affichage du numéro de piste
minutage de musique
Graves et aigus séparés
Dimensions 7" x 2" x 5 1/2"



\$ **249.**

7225 - 32 watts RMS, AM - FM, inversion automatique, contrôles basses et aigus séparés



LAC MÉGANTIC

Carrefour Mégantic - (819) 583-5244

ST-GEORGES

Place Centre-Ville - 227-4285

Carrefour St-Georges - 227-1162

LOCATION DE DISCOMOBILE

Quantité limitée - Premier arrivé premier servi
Les photos / illustrations peuvent différer des articles offerts.

Les Optimistes de Stratford Les gagnants de l'Art Oratoire



Lors du concours d'Art Oratoire, en mars dernier à Lac-Mégantic, Pascal Picard représentait la municipalité de Stratford dans la catégorie "garçons". Il est photographié ici en compagnie de ses parents, Réjean et Claudette Picard.



Chez les filles, il s'agissait de Isabelle Picard qui était elle aussi gagnante de la zone 16, posant en compagnie de ses parents, Hélène et Jean-Marie Picard. Félicitations!

Histoire de St-Hubert de Audet

par GASTON GRENIER

LES PREMIÈRES RELIGIEUSES DE ST-HUBERT (suite)

À St-Hubert, les premiers cours donnés à des élèves de la sixième année, remontent à l'année scolaire 1931-32, probablement. De plus, Soeur Albert, a été chargée alors de cette mission spécifique, ce travail de précurseur a donc été réalisé par une enseignante bien qualifiée et tout aussi bien disposée. Au départ, les autorités impliquées étaient sur l'impression que cette tentative un peu périlleuse serait tout de même une réussite, avec la franche collaboration déjà acquise de Soeur Albert, toujours heureuse de prodiguer ses précieux services et très disponible pour relever un défi honorable et de taille respectable. Tous les anciens résidents de Audet se rappellent sans doute, que les religieuses, en plus de faire la classe aux élèves résidents du village et des environs, donnaient aussi les mêmes services à plusieurs pensionnaires, ces élèves résidaient pour la plupart, à Lac-Mégantic. Ces derniers, en plus de faire des études intéressantes, avaient aussi la sensation de vivre en villégiature, ce qui était exact, car ils étaient bien traités par les bonnes soeurs et par la population. De plus, ces écoliers se considéraient comme des internes en stage d'étude à l'étranger, ce qui n'était pas tellement exagéré non plus, ces derniers résidaient bel et bien à Audet, excepté pour les vacances de Noël et de Pâques.

Donc pour l'année 1931-32, si mes souvenirs vacillants sont justes, je crois que les jeunes, Gilberte Morissette et Yvette Villeneuve, de Lac-Mégantic, de même pour quatre élèves résidant à St-Hubert, soit: Rachel Bizier, Diana Boucher, Yvonne Fec-teau et Raymond Fillion, ont terminé cette année d'étude ardue avec un succès appréciable, ce qui leur a donné automatiquement droit de recevoir le parchemin nouveau genre qui attestait de leur réussite respective, ce qui était unique jusque là, à Audet du moins. Tous ces élèves ont travaillé avec acharnement et sans répit, cependant l'artisan principal de ce succès collectif enviable fut sans aucun doute, Soeur Albert, c'était une étoile de plus à son blason déjà fort bien garni. Cette réussite pédagogique d'envergure, n'a pas été la dernière pour cette éducatrice de haute réputation. Les succès variés et nombreux de, Soeur Albert, en plus d'attester de sa valeur personnelle, sont toujours un motif de fierté pour ses anciens élèves, qui ont apprécié cette enseignante prodigieusement préparée pour assumer totalement sa mission dans l'enseignement. Avec fidélité ces écoliers d'alors, qui ont cependant vu apparaître des cheveux blancs depuis, vénèrent toujours avec un respectueux étonnement cette religieuse, aussi efficace qu'attachante.

Après un long séjour de huit ans à St-Hubert, illustré de vifs succès et d'un apostolat intense, la population, mais surtout les écoliers du village ont dû se résigner à subir la perte de leur enseignante préférée, ainsi qu'à accepter le départ de Soeur Albert, sous d'autres cieux, où il y avait aussi des enfants à éduquer et des élèves à instruire. Quelques tentatives avaient antérieurement troublé la quiétude des résidents de Audet, lorsqu'il avait été question de la décision de la Supérieure Générale de la Communauté des Soeurs de la Charité du Sacré-Coeur, de confier un autre poste, ou d'accorder une promotion à Soeur Albert. Cependant ces éventualités possibles étaient prématurées, ou elles ne se sont pas matérialisées, grâce à la force des pressions des résidents de Audet, qui n'acceptaient pas aussi facilement le départ de leur idole de prédilection. Ces derniers ont cependant réalisé que ce succès temporaire, n'était qu'un sursis et qu'un jour plus ou moins lointain, la rumeur du départ de Soeur Albert, serait effectif et sans appel.

Enfin, l'évidence appréhendée et longtemps reportée est devenue une réalité très douloureuse pour la petite population de Audet, qui continuait d'avoir une opinion très favorable envers cette éducatrice sympathique et ultra douée; tous désiraient avec ardeur retenir Soeur Albert, à leur service pour une autre longue période. Cependant le sort était jeté, avec équité et logique, la haute direction de la Communauté concernée a finalement statué que la population étudiante de St-Hubert avait déjà été largement favorisée et qu'il leur fallait aussi penser aux autres, qui attendaient avec impatience le moment d'utiliser à leur tour le rayonnement des immenses possibilités de cette enseignante formidable.

(à suivre)

Ste-Cécile en Fête...

Une soirée réussie!

Ce fut une soirée tout à fait réussie puisqu'une salle pleine à craquer s'est amusée à danser, rire et chanter au son d'un orchestre local. Quelques prix de participation ont été attribués et plusieurs prix de présence.

À 23h30, ce 31 mai dernier, ce fut le tirage en marge de Ste-Cécile en Fête: les gagnants furent André Breton de Lac-Drolet (1er prix: un stéréo d'une valeur de \$1,000), Mme Louise Gaulin de Ste-Marguerite de Lingwick (2ième prix: un meuble secrétaire-bibliothèque d'une valeur de \$200,00), M. Yvan Turmel (3ième prix: \$100,00) et M. Benoit Lachance de Lac-Drolet (4ième prix: \$50,00).

Tout de suite après le tirage, la soirée a repris de plus bel sans que personne ne souhaite qu'elle n'achève trop tôt...

À la prochaine et félicitations aux gagnants!

Le comité de
Ste-Cécile en Fête
La secrétaire



Le mot du Curateur public du Québec (34)



Administration des biens (2)

Dans le cours d'administration des biens d'incapables placés sous sa protection, le Curateur public peut être amené à effectuer certaines transactions parce que la condition matérielle de l'administré le nécessite et qu'une telle transaction entraîne un avantage évident. Des lois spécifiques définissent les conditions dans lesquelles peuvent s'effectuer ces transactions.

Dans le cas de vente d'immeuble, par exemple, cet immeuble doit avoir fait l'objet d'une évaluation récente par un expert. Il est ensuite inscrit au service d'inscriptions multiples et confié à un courtier de la région. Si l'évaluation municipale dépasse 10 000 \$, le Curateur public a besoin d'une autorisation judiciaire pour le vendre.

De même dans le cas de biens mobiliers dont la valeur dépasse 6 000 \$, le Curateur public doit obtenir une autorisation judiciaire.

Enfin le Curateur public peut effectuer des transactions d'un montant inférieur à 2 500 \$ sans autorisation judiciaire, mais au-delà de cette somme, l'autorisation est requise.

La nécessité d'obtenir des autorisations judiciaires (c'est-à-dire le consentement d'un juge) et surtout l'obligation qui est faite au Curateur public d'administrer les biens de ses pupilles en privilégiant la sécurité de l'opération, constitue une garantie efficace pour les incapables.

Le législateur a voulu, pour renforcer encore cette garantie, que le Curateur public soit PERSONNELLEMENT RESPONSABLE de l'administration des biens dont il a la charge.

Le Curateur public invite le lecteur à lui écrire au «Mot du Curateur public» Le Curateur public du Québec, case postale 710, Montréal (Québec) H4Z 1J9.

BERTRAND MORIN ENTREPRENEUR en CONSTRUCTION

SPÉCIALITÉ: pose de céramique

Constructions de tous genres
Rénovations - etc...



3718 Du Foyer
LAC-MÉGANTIC
Tél. 583-1575

Boucherie Chez GUY

LES SPÉCIALISTES



"Spéciaux affichés chaque semaine en magasin"
4298 Laval, Lac-Mégantic 583-0617

Toujours à votre service

- TISSUS au mètre
- ACCESSOIRES de COUTURE
- PATRONS "Burda" - "Vogue" - "Jalie"

chez

TISSUS MÉGANTIC enr.
LAC-MÉGANTIC
486 rue Laval 583-4117

CÉLÉBREZ LE BEAU TEMPS

COMMENCEZ VOTRE SAISON DE GOLF

SUR LE BON PIED AVEC ALBATROS

Le magazine officiel de l'association des golfeurs professionnels du Québec.



En vente dans tous les kiosques et les clubs de golf. Vous y trouverez tout ce que vous voulez connaître sur le GOLF, entre autres.

Comment améliorer votre jeu. • Les Champions Québécois et Internationaux. • Les meilleurs terrains de Golf. • Les destinations Internationales de Golf.
 votre guide indispensable du golf

Veillez le découper et nous l'expédier en l'attachant à la formule d'abonnement page 23 du magazine en vente partout.

COUPON D'ABONNEMENT D'UNE VALEUR DE 5\$

NOM _____ TEL _____
ADRESSE _____ CODE POSTAL _____
Cheque Carte de crédit # _____

Signature _____

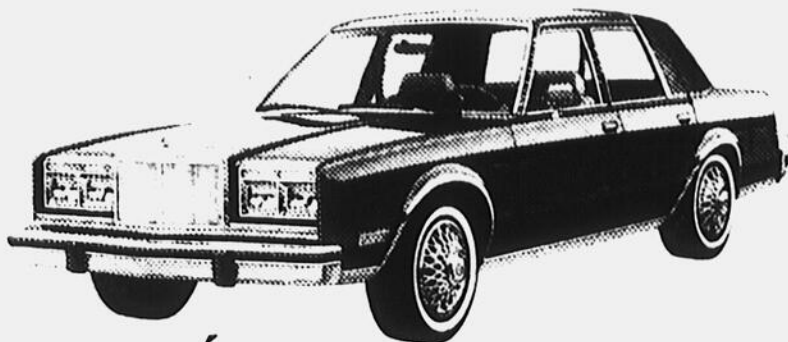
RETOURNER À: L'ÉCHO DE FRONTENAC
5040, Boul. des Vétérans
Lac-Mégantic - G6B 1Y5



Des modèles '87 déjà en montre!...

Nous devons
LIQUIDER
toutes nos
VOITURES
1986
à
RABAIS

- Fifth Avenue - Chrysler
- Expo - Plymouth
- Expo - Dodge
- Turosmo - Plymouth
- Charger - Dodge



PRIX SPÉCIAUX DE PRÉSENTATION



GILBERT LAMBERG



JOCELYN CHAMPAGNE

Amical
AUTOMOBILES
INC.

6435 Salaberry
Lac-Mégantic
583-4545



YVON ROSA, PRÉSIDENT

À Notre-Dame des Bois, les 4, 5 et 6 juillet

Le Festival du Travailleur Forestier

Le festival du Travailleur Forestier succède cette année au festival du Bûcheron qui a connu depuis huit ans un succès inattendu d'une année à l'autre.

En effet, ce grand festival populaire s'annonce comme étant un de ceux qui remportera un grand succès si l'on en juge par le programme que la direction a mis en

place.

Vendredi le 4 juillet, une soirée dansante avec l'orchestre Les Troubadours; le samedi 5 juillet, dès 9h. le matin, concours d'abattage d'arbres, de sciage au godendard, au sciote et autres; à midi, parade de véhicules tout-terrains, compétitions de 3 et 4 roues, souper de 17h. à 19h.; à 20 heures la

messe du travailleur forestier, suivie d'une soirée dansante avec l'orchestre "L'Étoile d'Argent".

Dimanche à midi, tire de chevaux, tire de poneys, tire d'hommes et de femmes, concours divers; en soirée à 21 h., soirée dansante avec l'orchestre "Trio Bill

Paquet, remise des trophées, couronnement de la reine du festival 1986, tirage et prix de présence.

C'est une invitation à tous les travailleurs forestiers et à la population de toute la région, nous vous attendons en grand nombre.

Le publiciste

domaine du bois de sciage, puis s'est spécialisée davantage dans la production de bois de construction. Les principales essences utilisées sont le sapin, l'épinette, la pruche, le pin et quelques variétés de bois francs. La production de Ad Bernier inc. est écoulée en grande partie à l'extérieur du Québec.

La firme veut maintenant rénover et moderniser son usine et sa machinerie. Ces

renovations lui permettront de produire, sur mesure, des madriers d'une grande dimension; ces longs madriers en épinette sont très recherchés. La réalisation de ce projet améliorera la productivité de l'entreprise, qui pourra, par surcroît, accroître ses ventes.

La députée Madeleine Belanger mentionnait que cette modernisation d'une entreprise du secteur primaire favorisera l'essor des

produits québécois sur le marché extérieur. De plus, les revenus engendrés par l'expansion des activités de la compagnie Ad Bernier Inc. contribueront à stimuler la demande pour certains produits de consommation, qui, en retour, aura un effet positif sur l'investissement. C'est un cycle qui continue sans cesse à générer une croissance économique, de conclure madame Belanger.

Création de 14 emplois à Lambton

Ad. Bernier Inc. investit 610,000\$ dans la modernisation de son entreprise

La Société de développement industriel du Québec (SDI) participera financièrement à un investissement de 610,000\$ que fera Ad. Bernier Inc., une entreprise spécialisée dans la production de bois de sciage, afin de moderniser ses installations. Cette contribution, qui s'élève à 84,000\$ s'inscrit dans le cadre du Programme d'aide aux entreprises dynamiques.

La députée de Mégantic-Compton, madame Made-

leine Bélanger, a annoncé que monsieur Daniel John-

son, ministre de l'Industrie et du Commerce, avait auto-

risé la SDI à participer à ce projet, qui entraînera la création de 14 emplois, venant s'ajouter aux 66 emplois actuels.

L'entreprise, créée en 1934 par monsieur Adjuitor Bernier, oeuvrait dans le

Six fois condamné pour conduite en état d'ébriété

Sentence "exemplaire" pour un individu de Woburn

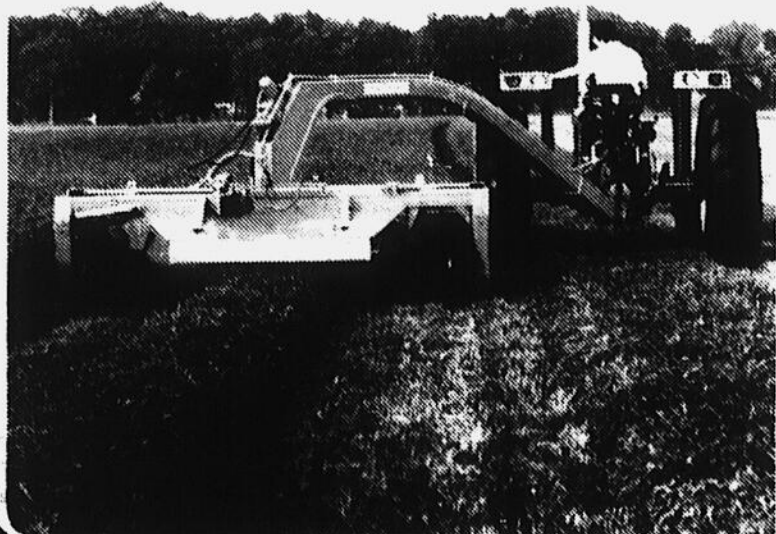
(AC) - Le juge Michel Côté, de la Cour des Sessions de la Paix, y est allé d'une sentence "exemplaire" à l'égard d'un individu de Woburn, jugé une sixième fois pour conduite en état d'ébriété, en le condamnant à 4 mois de prison.

La sentence, rendu le 20 juin dernier au Palais de Justice de Lac-Mégantic, comporte également une période de probation de deux ans, assortie d'une interdiction de

conduire pendant un an. Selon la nouvelle loi C-19, le contrevenant qui a été frappé d'un avis de double récidive doit purger un minimum de trois mois de prison.

Or, considérant les lourds antécédents de l'individu, le juge Côté n'a pas hésité à le condamner à quatre mois de prison et à une importante période de probation.

UNE 2^e COUPE, C'EST PAYANT! FERTILISEZ



Fertiliser pour la 2^e coupe, c'est s'assurer plus de rendement, plus de qualité, donc plus de revenus.

Pour obtenir rapidement l'engrais sur mesure pour vos prairies et vos pâturages, communiquez sans tarder avec votre coopérative locale ou le représentant COOP de votre région.

Vous verrez: fertiliser COOP, c'est PAYANT!

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE

LAC-MÉGANTIC - LAMBTON - ST-SÉBASTIEN

LAC-MÉGANTIC
583-4444

Plan d'engrais chimique

LAMBTON 486-7495

ST-SÉBASTIEN
652-2266



Agriculture

Participation à l'UPA de la Beauce

Les fraises: pour bientôt!

Une récolte hâtive est-elle attendue? La production sera-t-elle abondante? Voici deux questions que bien des consommateurs se posent présentement.

Selon le comité régional des producteurs de fraises de la Beauce, on peut affirmer actuellement que tout indique une récolte très hâtive. En effet, l'ensemble des conditions climatiques sont

favorables à la pousse, à la floraison ainsi qu'à la production de fruits.

En ce qui concerne la quantité, les fraisières ont été affectées par le gel du début de juin, ce qui signifie que le volume de production sera restreint, mais les consommateurs pourront, comme à l'habitude, s'en procurer chez les producteurs de la région.

Pourquoi les producteurs participent-ils aux activités de leurs syndicats de base de l'UPA? Question également importante: quelles sont les raisons de ceux qui ne participent pas?

C'est ce qu'a exploré M. Michel Morisset du groupe de recherche en économie et politiques agricoles de la Faculté d'agriculture de l'Université Laval, dans une enquête menée dans la région de la Beauce à l'automne 1985.

La Fédération de l'UPA de la Beauce avait commandé cette étude à M. Morisset pour obtenir un éclaircissement sur le problème de la baisse de participation des membres aux activités de la structure générale de l'UPA dans la région.

En conclusion, le chercheur note que deux facteurs principaux expliquent la participation à la structure de base de l'UPA: le chiffre d'affaires et la spécialité.

"Vous vous intéressez d'autant plus à l'UPA générale, écrit M. Morisset, que vos ventes dépassent 100 000\$. Il en sera de même si vous produisez du lait, du porc, de la volaille ou des oeufs. Ce sont donc les producteurs les plus organisés qui participent le plus."

M. Morisset ajoute qu'il trouve inquiétant que les producteurs et productrices dont les ventes dépassent 100 000\$

aient aussi tendance à dire plus que les autres que la structure de base a perdu sa raison d'être. Il précise toutefois que cette opinion est plus fréquente chez ceux qui ne participent pas aux réunions.

D'autre part, "les producteurs qui ont de fortes ventes ont aussi tendance à montrer plus d'insatisfaction par rapport aux dirigeants locaux et à trouver le processus de décision centralisé à Montréal." Il précise que le taux de satisfaction semble supérieur face aux dirigeants locaux (79,5%) que face aux dirigeants provinciaux (56,8%). "Ceci prend encore plus d'importance, commente M. Morisset, quand les producteurs croient à 70% que ce sont ces derniers (les dirigeants provinciaux) qui prennent les décisions. Ils trouvent d'ailleurs, c'est peut-être normal dans ces conditions, que l'UPA prend trop de temps à réagir face au gouvernement (56,2%). Dans les commentaires, ils y reviennent, ne trouvant pas l'UPA assez agressive.

L'étude démontre aussi qu'à 75%, les producteurs veulent que les résultats de leurs syndicats de base et spécialisés aient une fonction de consultation et de prise de décision plutôt que de stricte information.

Dans l'ensemble, l'UPA de la Beauce

recueille un taux de satisfaction de 62,4% et d'insatisfaction de 37,6%. Selon M. Morisset, il n'existe pas un véritable noyau d'irréductibles insatisfaits mais plutôt un groupe de producteurs témoignant une insatisfaction légère. Enfin, il estime que seulement 1% des producteurs sont très

insatisfaits de leur Union. Actuellement, la Fédération de l'UPA de la Beauce consulte ses 230 producteurs administrateurs dans les diverses structures syndicales de la région afin d'élaborer diverses stratégies d'actions en vue de corriger diverses lacunes iden-

tifiées par l'étude. Dès cet automne, la Fédération et ses syndicats entendent bien apporter certaines modifications à leur fonctionnement afin qu'un plus grand nombre possible de producteurs soient satisfaits des services et activités offerts par l'Union.

L'association des activités féminines de St-Jean Vianney

À la réunion du mois de juin, quelque 36 dames s'étaient donné rendez-vous. En l'absence momentanée de la présidente, ce fut Marielle Morin, vice-présidente, qui présida le début de l'assemblée.

Après la lecture de l'ordre du jour et des minutes de la dernière assemblée ainsi que la présentation du rapport financier, Murielle nous présenta Mme Claire Ouellette qui nous a entretenus du transport adapté: un instrument d'intégration de la personne handicapée.

"Notre véhicule est spécialement équipé pour que les personnes handicapées puissent y monter facilement, à l'aide d'une plateforme hydraulique" a-t-elle expliqué. Le coût du passage est de 70c, selon l'entente prévue avec le transporteur. Les réservations doivent être faites au moins 24 heures à l'avance.

Toute personne aveugle, sourde, muette, handicapée mentalement ou physiquement, ou âgée et ayant des difficultés de déplacement peut avoir droit à ce service. Éventuellement, toutes les municipalités de la MRC du Granit seront desservies par ce service essentiel.

Murielle remercia Claire de son allocution. Un forum fut par la suite organisé afin de faire le point sur l'année qui s'est écoulée, se donnant des points de repère face à la nouvelle année qui approche.

Une commandite de la Caisse Populaire Ste-Agnès nous permit d'offrir aux papas, en leur fête, de belles

plumes, lors de la messe de 11h00, le 15 juin dernier.

Le tout se termina par un léger goûter.

Les prix de présence furent gagnés par Yvonne Pépin, Ann Grenier, Jeanne Doyon, Marie-Claire Bou-

langer, Lorraine Cloutier, Gaby Morin, Carmen Bédard, Marie-Rose Giroux, Francine Quirion, Micheline Boulanger, Solange Quirion, Alma Turmel, Martine Rancourt, Éliane Pépin, Bibianne Dansereau, Pierrette Plaçais, Jacynthe Boulet, Madeleine Audet et Claudette Bilodeau.

Yolande Boulanger, sec.

• TIRAGE de JOINTS
• PLAFONDS DÉCORATIFS en STUCCO - 30 modèles

Pour informations:
YVON ROSA
ENTREPRENEUR
583-3253

JARDIN FLEURI
ARRANGEMENTS FUNÉRAIRES

• Plantes vertes
• Arrangements séchés
• Fleurs coupées • Plantes en soie

CARREFOUR MÉGANTIC
(819) 583-2411 Jour - Soir et Fh de semaine

YVON LAPLANTE propriétaire

VENTE par ENCAN
jeudi, 3 juillet 1986 à 13 heures
chez
JEAN-MARIE FLEURY
Rang 4 (grande route)
entre Frampton et St-Odilon, Beauce

SERA VENDU: Un magnifique troupeau de 60 bêtes croisées Holstein, Charolais, Simmental et Limousin dont: 19 vaches dont 11 fraîche vêlées et 8 dues pour l'automne; 4 taures vêlant à l'automne, 5 taures de 1 an, 7 taures de 1-1/2 an, 12 veaux de 6 mois, 10 jeunes veaux de 10 mois, 1 taureau Limousin.

Aussi LA PORCHERIE comprend: 24 truies et 1 mâle reproducteur, plusieurs des truies seront avec leurs petits. 50 jeunes cochons sevrés d'environ 30 lb.

LA LAITERIE comprend: 1 Bulk tank De Laval 28 bidons, 1 trayeuse Surge 2 chaudières, 1 réservoir à eau chaude, 1 séparateur, 1 clipper.

LA MACHINERIE comprend: 1 tracteur White 4x4 no 700 avec pelle double action no 160 avec attache rapide, 1 presse à foin M. Ferguson no 12, 1 râteau New Holland no 256, 1 faucheuse conditionneuse New Holland no 472, 7', 1 faucheuse de 7' Oliver, 1 faneuse à foin 2 toupies Hay-Bob, 1 monte-balles de 32' avec moteur, 1 wagon à foin, 1 mangeoire à foin de 20', 1 épandeur à fumier McDonald 250 minots, à l'état de neuf, 1 charrie White 3 versoirs déclencheuse automatique, 1 herse à disques, 1 herse à ressorts 3 sections, 1 rouleau en acier 3 sections, 1 engin à gazoline stationnaire Desjardins, 1 hache-légume, 1 charrie à manchon, machinerie à chevaux, 1 réservoir à eau d'érable, foule d'articles trop long à énumérer. Toute cette machinerie est à l'état de neuf.

Prenez note que les fermes sont aussi à vendre en entier ou en partie car elles ne sont pas contingentes. Information du propriétaire tél.: 1(418) 479-5470.

CONDITION: ARGENT COMPTANT CANTINE SUR LES LIEUX

ALBERT BRÉON INC.
ENCANTEUR BILINGUE
À VOTRE DISPOSITION POUR TOUTS GENRES D'ENCANS
TOUJOURS ACHETEUR DE TERRE ET DE ROULANT DE FERME AU COMPLET

POUR VOTRE MARIAGE

PAPETERIE de MARIAGE

10% d'escompte

Demandez nos catalogues de Faire-part 1986

L'Écho de Frontenac
5040 boulevard des Vétérans
(aux heures de bureau ou sur rendez vous)
Composez: 583-1630

CONSEIL-ÉCLAIR DE SECOURISME

de

Ambulance Saint-Jean
COUP DE SOLEIL

• Entrez une exposition prolongée au soleil.
• Les brûlures légères sont traitées avec de l'eau - trempez dans l'eau fraîche ou à l'aide d'une serviette mouillée.
• Lorsque la douleur a disparu, appliquez une lotion solaire commerciale ou sur ordonnance. Si la brûlure est grave, immergez la brûlure dans de l'eau fraîche.
• Pansez la partie atteinte avec un linge propre.
• Obtenez des soins médicaux.



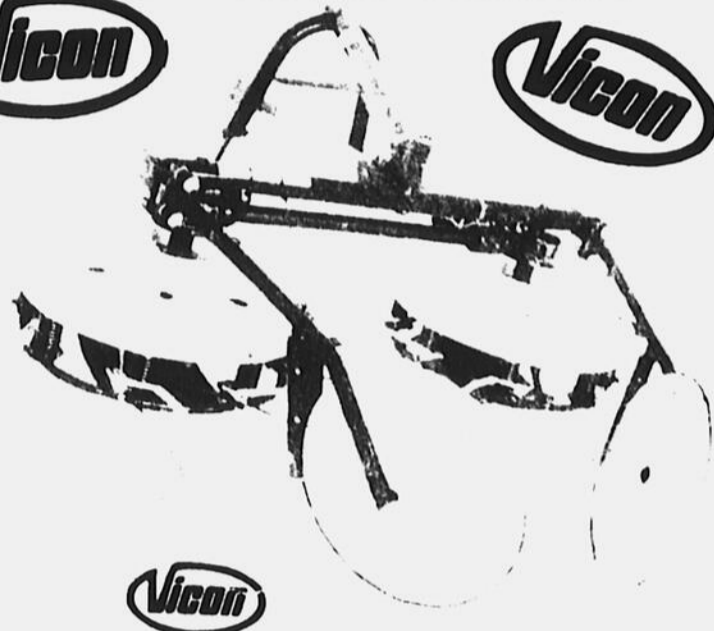
La Société Coopérative Agricole Lac-Mégantic - Lambton

Le centre d'achats des agriculteurs

Faneuses rotatives



faneurs andaineurs



Faucheuses
conditionneuses



FAUCHEUSES CONDITIONNEUSES À DISQUES
Pour gagner encore plus de temps... Tête d'attelage "3 pivots". Sécurité du cardan. Contrôle de la hauteur de coupe, rapidité d'attelage. Suspension autocompensée réglable. Transmission en prise directe. Roues larges. Disques 3 couteaux: un pouvoir de coupe supérieur.

UN SERVICE DE PIÈCES COMPLET

ATTENTION!



MACHINERIES USAGÉES

PAIRE D'AILE, tracteur White Bon et pas cher.

BARRE DE COUPE "DION", pour fourragère Dion 750.

CABINE "LAURIN" avec chauffe-rette et air pressurisé, whiper avant et arrière, installation sur White 2-60, 1370 ou 1365 Très bonne condition.

CABINE LAURIN pour White 1270, Inter B414, 354, 275, peinture neuve. Bonne condition.

CHARRUE MASSEY, 3 versoirs Pas cher.

CHARRUE WHITE 348 SAR, 3 versoirs, comme neuve

ÉPANDÉUR à FUMIER liquide Hesston 1510, très bonne condition.

FAUCHEUSE VENDUE 501, bonne condi.

FANEUSE Khun, 13 pi. bon état

FANEUSE Fahr, 13 pi. très propre.

HERSE à DISQUE semi-porté WHITE, 36 roulettes, excellente condition.

HERSE à DISQUE semi-porté WHITE 32 roulettes, excellente condition.

LAVEUSE À PRESSION WHITE 518, bon et pas cher.

LOADER ALLIED avec pelle, bon état.

RÂTEAU CHAPEAU de PAILLE MASSEY, bon et pas cher.

RÂTEAU INTERNATIONAL sur attache 3 points, très propre.

RÂTEAU POLLARD, 5 roulettes, repeint à neuf, bon état

RÂTEAU FANEUR VICON, a servi une saison, à l'état de neuf.

SOUFFLEUR À NEIGE LEBLOND ET COUTURE, très bonne condition.

SOUFFLEUR à ENSILAGE INTER #48, très propre

TRACTEUR À PELOUSE 11 h p. MURRAY, très propre.

TRACTEUR à VENDU IN BOLENS, en bon état

TRACTEUR WHITE 2-60, FWD, 4 pneus neufs, peinture neuve, mécanique refait à neuf Excellente condition

TRACTEUR INTER FWD, avec chargeur en bon état

TRACTEUR FORDSON DEXA en bonne condition

TRACTEUR MASSEY 35 diésel, en bon état

TRACTEUR INTER B414, diésel, en bon état.

TRACTEUR FORD modèle 800, bon et pas cher.

TRACTEUR INTER B414 diésel, en excellente condition

TRACTEUR WHITE 700, avec cabine en bon état.

REMORQUE pour auto ou tracteur, très propre.

MACHINERIES NEUVES

ACCESSOIRES complets, pour monte-balles

BOÎTE À FOIN avec ridelle à des prix très compétitifs

CHARRUE SANDERUM, 3 versoirs avec roue de profondeur

FAUCHEUSE CONDITIONNEUSE VICON KM 281

FANEUSE RS510T VICON, à des prix concurrentiels

HERSE À RESSORTS avec attaches 3 points, très bon prix

LAME NIVELEUSE LESSARD, 7' très bas prix

LAVEUSE À PRESSION 1.000 lb

PRESSE À FOIN COOP, RC 45, avec lance-balles, à très bas prix.

RÂTEAU FANEUR RC 300, et RC 330, à des prix très compétitifs.

SÉCHOIR À FOIN

TOMBREAU DOMPEUR à bas prix

TRACTEUR MITSUBISHI MT 372 avec tondeuse 48 po.

TRACTEUR MITSUBISHI FWD MT160.

TRACTEUR WHITE ISEKI, 2-65, à bon prix

TRACTEUR FIAT, 55-46 RC

TRACTEUR FIAT FWD, 70-66 DT

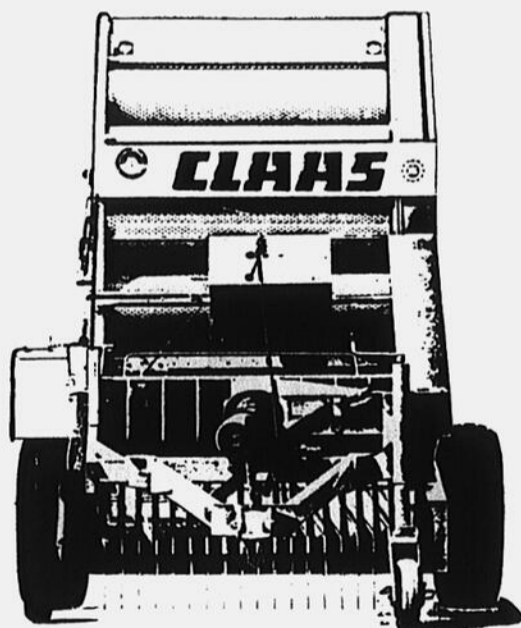
TRACTEUR FIAT 80-90 RC

TREUIL V.3000 FRANSGARD, capacité 5.000 lb, à très bas prix

WAGON TANDEN PRONOVOST, prix très compétitifs

WAGON MARTIN M105, prix très compétitif

PRESSE à BALLE RONDE



Récolter rationnellement, avec une personne seule, les fourrages longs avec presse à balle ronde - CLAAS, le spécialiste de la récolte, a contribué de manière essentielle à cette évolution. La gamme comprend quatre modèles étagés selon la taille, des machines de haute qualité, maîtrisant avec fiabilité cette récolte économique. Leur chambre à rouleaux d'acier presse le produit en grosses balles fermes, insensibles à l'humidité. Par leur carapace dure et leur forme, elles portent peu au sol, et de ce fait, elles offrent peu de prise à l'humidité. Aussi peuvent-elles sans inconvénient être rangées dehors. Pour les utiliser on peut soit prélever par couche, soit les dérouler. En foin le self-service est tout indiqué. Il y a d'autres emplois: l'ensilage par balles, la paille de maïs, les sarments de vigne - avec la chambre CLAAS à rouleaux d'acier, une polyvalence dans le domaine du pressage.

CLAAS
LE SPÉCIALISTE DE LA RÉCOLTE



SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE

LAC-MÉGANTIC
CLÉMENT DUMAS
3333 D'Orsennens, Lac-Mégantic
(819) 683-4444

LAMBTON
MICHEL ROY
144, Principale, Lambton
(418) 486-7495

ST-SÉBASTIEN
PAMPHILE BOULANGER
228 Commerciale, St-Sébastien
(819) 652-2525

Garage Normand BIZIER
NORMAND BIZIER
rue Principale, St-Ludger
(819) 548-5404

C'EST LE
GROS
BON SENS

CARTES PROFESSIONNELLES



**GROUPE DE SOUTIEN
AUX INITIATIVES JEUNESSE
DE LA RÉGION
DE MÉGANTIC**

5137 Frontenac, Lac-Mégantic
583-5551

par Marie-Paule Royer

"Une bonne idée, c'est toujours une bonne idée, mais une idée acceptée, c'est une idée bien présentée"



les dates critiques du projet
Répartir les
responsabilités

Le financement du projet

Le projet est maintenant défini par écrit. Il faut ensuite rechercher des sources de financement pour sa réalisation. Voir s'il existe des subventions gouvernementales. Il faut aussi vérifier la précision des coûts indiqués lors de la planification du projet.

C'est l'étape la plus critique à passer. Beaucoup de jeunes ont tendance alors à se décourager. C'est l'attente des réponses aux demandes de subventions, de financement, on ne sait plus ce qui est le plus important, le plus urgent. Il faut même parfois réajuster le projet.

D'essoufflements, certains promoteurs abandonnent alors leurs idées.

Voilà bien notre rôle! Le support technique et moral du Groupe de soutien, pour permettre aux projets de se réaliser, de voir le jour et de grandir. Tous les efforts du promoteur sont encouragés, dirigés, et progressent dans le but de mener le projet à son aboutissement final, soit la création d'une entité économique rentable. N'hésitez pas à nous téléphoner pour renseignements, nous sommes là pour vous, les moins de 30 ans... qui ont des idées, qui veulent créer leur entreprise, leur emploi...

La création de son propre emploi, par la mise sur pied d'une entreprise, apparaît de plus en plus comme une solution aux problèmes du chômage. Sans parler de solution miracle, le démarrage d'une entreprise reste pour certains jeunes un moyen de contrôler son propre travail et de se réaliser. Il est cependant important de bien s'y préparer.

La plus grande difficulté chez les jeunes intéressés à réaliser un projet d'entreprise se situe généralement au niveau de la gestion du projet, soit l'élaboration, la mise en place, la réalisation et l'évolution du projet. Chaque étape est importante et il faut à tout prix avoir évalué chacune avant de passer à une autre. Il est important de noter par écrit ces étapes, il sera par la suite plus facile d'évaluer les résultats.

La planification

C'est l'étape des questions, de la réflexion. L'idée doit se concrétiser, prendre forme, devenir "mesurable".

- Quelle sera ma clientèle? Qui achètera mon produit ou service? Pourquoi les miens? Qui seront mes concurrents?

- Quels sont mes objectifs (en \$)? Dans combien de temps seront-ils réalisés? Par quels moyens est-ce que je peux les atteindre (échancier)?

- Quels sont mes ressources matérielles? Humaines? Financières?

La réalisation

- Il faut alors décrire en détails les travaux et activités à réaliser.

- Établir un échancier détaillé indiquant l'ordre et

CONSEIL-ÉCLAIR DE SECOURISME



Ambulance Saint Jean

LE SAIGNEMENT DE NEZ

- Saisissez la tête fermement par le front et l'occiput.
- Désinfectez les vêtements au-dessus et respirez par la bouche.
- Placez le nez sous un antiseptique pendant environ 10 minutes.
- Ne pas renifler ou respirer trop profondément pendant les premières heures.
- Utilisez un tampon de papier compressé, de coton ou de tissu propre et laque.
- Utilisez un tampon de papier compressé, de coton ou de tissu propre et laque.
- Si le saignement persiste ou réapparaît, il peut alors s'agir de quel que problème médical.
- Obtenez des soins médicaux.

**Pierre G. PICARD
Martine BEAUCAGE**
AVOCATS et PROCUREURS

Bureau d'Aide Juridique
5139 Frontenac, tél. 583-1214
Lac-Mégantic - G6B 1H2

AVOCATS

PARADIS & GIGUÈRE
Claude PARADIS, Robert GIGUÈRE
AVOCATS

5109 Frontenac
LAC-MÉGANTIC 583-3833

Tél.: (819) 583-2776

**PIERRE GREFFARD
RENÉ MORIN**
AVOCATS et PROCUREURS

5284 rue Frontenac, Lac-Mégantic, G6B 1H3

CHIRURGIENS-DENTISTES

DR GÉRALD BOLDUC, d.d.s.
CHIRURGIEN DENTISTE
Sur rendez-vous: 9h00 à midi
Mercredi et samedi exceptés: 2h à 5h et 7h à 9h

3544 Milette 583-1026 Lac-Mégantic

MICHEL AUBUT
AVOCAT et PROCUREUR

BUREAU DISPENSANT L'AIDE JURIDIQUE
5256 Frontenac, LAC-MÉGANTIC
(entrée Édifice Uniprix) SUITE 111B 583-5193

ARPENTEUR-GEOMETRE

MICHEL GUAY
ARPENTEUR GÉOMÈTRE

4333 Baie des Sables - G6B 1R5
LAC-MÉGANTIC (819) 583-3936

CHIROPRACTIENS

GUY LAJEUNESSE, d.c.
docteur en chiropratique

4798 rue Laval
LAC-MÉGANTIC P. Que 819 583-0128

CHIRURGIENS-DENTISTES

Dr BRUNO BÉDARD
CHIRURGIEN DENTISTE
763, 14e Ave. La Guadeloupe (CLSC)
Beauce-Sud, tél. 459-6431

COMPTABLES

Bélanger Hébert
COMPTABLES AGRÉÉS

5330, Boul. des Vétérans
LAC-MÉGANTIC : 583-0611

SHERBROOKE: Région 819 - Composez 1-800-567-6101
Région 514 - 613 et 418 - 1-800-567-6958

SHERBROOKE - LAC-MÉGANTIC - COATICOOK - ARRESTOON
COWANSVILLE - MAPOO - RICHMOND - WOODBINE - STANSTED

YVAN PLAMONDON, d.c.
docteur en chiropratique

5005 Champlain - LAC-MÉGANTIC - 583-3187

Bernard CHAMPAGNE, d.m.d.
DENTISTE

6312 Salaberry
LAC-MÉGANTIC 583-4707

**MAHEU NOISEUX / THÉBERGE
DAIGLE GRONDIN HOUE**
COMPTABLES AGRÉÉS

4516 rue Laval, LAC-MÉGANTIC
(Québec) G6B 1C0 - tél.: (819) 583-4363

DENTUROLOGISTES

ROGER DUMAS, d.d.
DENTUROLOGISTE

4639 RUE LAVAL

GUY PERREAU, d.d.
DENTUROLOGISTE

du lundi au vendredi de 9h à 9h
le soir sur rendez-vous

583-0669 LAC-MÉGANTIC

DR JEAN ROY, d.d.s.
CHIRURGIEN DENTISTE
Sur rendez-vous 8h00 à midi et 1h30 à 5h00
Mercredi et samedi exceptés

6312 Salaberry
LAC-MÉGANTIC 583-2288

**ANDRÉ GILBERT, d.d.
LOUIS LEBLANC, d.d.**
DENTUROLOGISTES

763 - 14e Av. - CLSC La Guadeloupe
Sur rendez-vous seulement (418) 459-6431

MARIO RODRIGUE, d.d.
DENTUROLOGISTE

3539 Thibodeau, Lac-Mégantic
583-1143 du lundi au vendredi de 9h à 5h
soir et fins de semaine sur rendez-vous

JEAN-ROCK THIBAudeau, d.d.
DENTUROLOGISTE

135 35, 10e ave St-Georges Est, Bce - (418) 228-7341
228, ave Cartier, La Guadeloupe - (418) 459-6224
159, 7e Rue - C.L.S.C. St-Gédéon - (418) 582-6374

MEDECINS

CLINIQUE MÉDICALE LAC-MÉGANTIC

Médecine familiale, Pédiatrie, Obstétrique - Heures de bureau sur rendez-vous
5256 rue Frontenac, Lac-Mégantic - Pour médecin de garde composez

WOBURN
Centre Municipal
mercredi soir

Dr Ginette Bouchard, m.d. 583-3344
Dr Daniel Brochu, m.d., L.M.C.C. 583-3347
Dr Gérard Chaput, m.d., C.M.F.C. 583-3345

Dr Claude Nadou, m.d. 583-3347
Dr Franco Perron, m.d. 583-3344
Lily Vallières, diététicienne 583-3347

Michel Boucher, physiothérapeute 583-4746

Dr GÉRARD DUPRAT, m.d. F.R.C.S.
CHIRURGIEN GENERAL

5256 Frontenac, Suite 101, LAC-MÉGANTIC
583-5253

**CLINIQUE MÉDICALE
LAC-DROLET**
LISE GROSLOUIS, M.D.

696 Principale - LAC-DROLET 549-2776

CLINIQUE SANTÉ-FAMILLE
3904 Laval - LAC-MÉGANTIC - G6B 1A4
Téléphone: (819) 583-5533

MARC-RENÉ NOGUE, m.d. L.M.C.C. RAYMOND HOUE, m.d.

DR JEAN F. CÔTÉ, m.d.
MÉDECINE GÉNÉRALE

695 rue Poulin
Lac-Drolet

Tél.: 549-2323 - bur.
549-2336 - Urg.

DR PIERRE LAVIGNE, m.d. F.R.C.S.
CHIRURGIEN GÉNÉRAL

5256 Frontenac, suite 101
Lac-Mégantic 583-3118

DR JACK MACHIN, m.d. L.M.C.C.
MÉDECINE FAMILIALE

3562 Agnès
LAC-MÉGANTIC 583-1922

J.-P. PARADIS, d.e.c., l.sc.o.
Docteur en optométrie
Examen de la vue - Verres de contact
Entraînement visuel

5035 Boul. des Vétérans
LAC-MÉGANTIC 583-4700 - 583-1333

OPTOMÉTRISTES

DR MARCEL COUTURE, o.d.
OPTOMÉTRISTE

Pour rendez-vous, signalez
Bureau: 583-0404 5050 rue Frontenac

NOTAIRES

**Daniel DROUIN - Alain TALBOT
et Suzanne BOULANGER, notaires**

Me Drouin est cessionnaire des greffes des
notaires C. E. Côte et DeLourdes Lippé

4927 Laval LAC-MÉGANTIC 583-0787

Jean-Paul Normand, notaire

5256 rue Frontenac tél. 583-4442
édifice Ph. C. Charron] LAC-MÉGANTIC

VEILLEUX & LESSARD
NOTAIRES et CONSEILLERS JURIDIQUES

5175 FRONTENAC LAC-MÉGANTIC
583-3141

69 rue Principale Lac-Drolet - 549-2922 25 Principale
N.-D. des Bois - 888-2433

121, rue Dallaire 532 Brault
St-Ludger - 548-5438 Woburn - 544-2131

VÉTÉRINAIRE

DR PIERRE OLIVIER
MÉDECIN VÉTÉRINAIRE

(Bureau) 5027, Rte 204 PIOPOLIS (résidence)
LAC-MÉGANTIC - 583-3232 583-3231

À RETENIR...

L'envoi! SI TU AS DES DIFFICULTÉS D'ORDRE ÉMOTIONNELLE
583-5290

TRANSPORT ADAPTÉ POUR PERSONNES HANDICAPÉES
583-4263

**SECOURS - AMITIÉ
POSTE D'ÉCOUTE - COMPOSEZ 0
demandez ZÉNITH 5-3060**

LA BOUÉE Pour femmes et enfants victimes de la violence
583-1233

MAISON D'HÉBERGEMENT

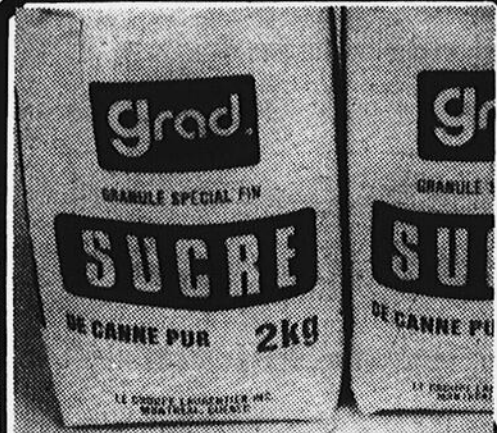
ÇA ÉCLATE

DE BAS PRIX!



**BREUVAGES
BOISSONS
ROUGEMONT**
LIMONADE, ORANGE
POMME, RAISIN, FRUITS
CONT. 1.82 LITRE

99¢



**SUCRE GRANULÉ
GRAD**
SAC PAPIER
2 KG

87¢



OEUFs GRAD
CATÉGORIE "A"
GROS
LA DOUZAINÉ

109¢



HUILE MAZOLA
CONT. 1 LITRE

199¢



RÔTI DE PALETTE
COUPE ORDINAIRE
BOEUF CANADA
CATÉGORIE "A"

88¢/lb
194¢/kg

**JUS DE TOMATES
BRIGHT'S**
BTE 540 ML

2/ **99**¢

**FRITES SUPERFRIES
McCain**
RÉGULIÈRES, ONDULÉES
SURGELÉES
SAC 1 KG

108¢

**SAUCES
HABITANT**
HOT CHICKEN
POUR POUTINE
BTE 398 ML

65¢

**PAPIER TOILETTE
WHITE SWAN**
BLANC, BEIGE
JAUNE, PÊCHE
PQT 4 ROULEAUX

139¢

**SOUPES
HEINZ**
TOMATES
LÉGUMES
BTE 10 ONCES

2/ **69**¢

**ESSUIE-TOUT
WHITE SWAN**
BEIGE, BLANC
ORANGE, VERT
MOTIF, PQT 2 ROULEAUX

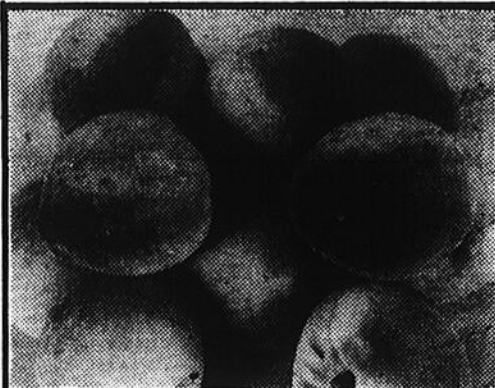
89¢

**MARGARINE MOLLE
LACTANTIA**
SOYA
CONT. 1.38 KG

249¢

**DÉTERSIF EN POUVRE
SUNLIGHT**
POUR LESSIVE
BTE 8 LITRES

399¢



PÊCHES
CANADA NO 1
PRODUIT DES
ÉTATS-UNIS

39¢/lb
86¢/kg

NOMBREUX AUTRES
SPÉCIAUX EN
MAGASIN

CONSULTEZ NOTRE
CIRCULAIRE POUR
BEAUCOUP D'AUTRES
SPÉCIAUX.

**MARCHÉ
GRIMARD ENR.**
2983 LAVAL
LAC-MÉGANTIC
583-0775

**ÉPICERIE
CHEZ ROCK**
4992 DOLLARD
LAC-MÉGANTIC
583-1785

**MARCHÉ
CLAUDE GAGNON**
231 PRINCIPALE
LAMBTON
486-2517

**MARCHÉ
ARGUIN INC.**
4881 LAVAL
LAC-MÉGANTIC
583-0244

EN VIGUEUR
DU 1er AU 5
JUILLET 1986

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Toute erreur éventuelle sera corrigée ou clarifiée, dès son repérage, par une affiche de rectification à notre comptoir. Les photos de ce cahier ne servent qu'à identifier la marque de commerce des produits annoncés. Certains produits pourront être remplacés par un autre de qualité équivalente.

AFFILIÉ À ALIGRO

SENIOR PRO

**CONSYZ
Connait!**